Grote Atlas van de Verenigde Oost-Indische Compagnie
Comprehensive Atlas of the Dutch United East India Company

. . .III Voor-Indië, Perzië, Arabisch Schiereiland: kaarten, plattegronden en topografische tekeningen, 1590-1825 / III India, Persia, Arabian Peninsula: maps, plans and topographical drawings, 1590-1825

294 . .De Visserijkust / The Fisheries Coast

294-295 [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1757] :
[Kaart van Ceylon, de Zuidkust van India en de Malediven].
[Map of Ceylon, the South coast of India and the Maldive Islands].

296-297 J:L: Geffray, 1748 :
Paskaert van het IJlandt Ceijlon.
Chart of the Island of Ceylon.

298 . . . [Johannes Vingboons, ca. / c. 1665-1670] :
Pascaert, van de Caep, / De Commorijn.
Chart, of the Cape, / Comorin.

299 . . . [Michiel Gerritsz Boos, 1667] :
[Kaart van de Maduraikust tussen Periathalai en Valinokkam].
[Chart of the Madurai Coast between Periathalai and Valinokkam].

300 . . . [Jan Christiaensz Toorzee], 1699 :
Land Kaarte / der Kusten / Madure en Inchiado [...].
Land-Map / of the Coasts of / Madurai and Inchiado [Ramnad] [...].

301. . . . J:C: Toorzee, 1699 :
Land Kaarte / der Kusten / Madure en Inchiado [...].
Land-Map / of the Coasts of / Madurai and Inchiado [Ramnad] [...].

302-303 [Gerard van Keulen, 1710-1720] :
Zuyd Kust van / Mallabaar Madure en / Cormandel / In de Oost Indische Zee / van Caap Commarijn / tot / Nagapatnam.
South Coast of / Malabar, Madurai and / Coromandel / In the Indian Ocean / from Cape Comorin / to / Nagappattinam.

304. . . . [Anoniem / Anonymous, 1755-1760] :
[Kaart van de bocht van Tuticorin met de daarin gelegen parelbanken].
[Chart of the bight of Tuticorin with its pearl banks].

305. . . . [Anoniem / Anonymous, 1730-1740] :
Kaart van de bogt van Tutucorijn [...].
Chart of the bight of Tuticorin [...].

305. . . . Jan Ruwens [Ravens], Dirck Jansz van der Neut, Lourens Lensen, 1758 :
Caart / van 57. Madureese Paarlbanken.
Chart / of 57. Pearl Banks off the Madurai coast.

306. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
De Oost Kaap, als men op deese Pijling is, vertoont hem hier aldus / de Oostkaap ONO, dit Capellitje NO ½ N, en dit dorp NO t N / dan hebt gij de Boompjes, die op de West Caap staan WNW van U / diep 18 vaam goede sand grond.
The East Cape, when one is at this position, presents itself in this way / the East Cape ENE, this small Chapel NE ½ N, and this village NE by N / then you have the Trees, which are on the West Cape, WNW from You / good sandy ground at a depth of 18 fathoms.

306. . . . A:J: Dalhoff, 1775 :
Kaart vande Een Gedeelte der maduresche / Cust [...].
Chart of a Part of the Madurai / Coast [...].

307. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Voor Manapaar, als men op deese Pijling is, vertoont het hem / aldus, de kerk van manapaar Noord omtrent 1½ Mijl buijten / de wal, diep 10 vaam graeuwe sand grond.
Off Manapad, when one is at this Position, it presents itself / in this way, the church of Manapad North approximately 1½ Miles from / the shore, grey sandy ground at a depth of 10 fathoms.

307. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Voor Manapaar als men op deese Pijling is, vertoont het hem / hier aldus, de kerk van Manapaar West Omtrent 2 Mijl / buijten de wal, diep 9½ vaam, graauwe sand grond.
Off Manapad when one is at this Position, it presents itself in this way / here, the church of Manapad West Approximately 2 Miles / from the shore, grey sandy ground at a depth of 9½ fathoms.

308. . . . [Pieter Gijsbert Noodt, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1720] :
Manpaar.
Manapad.

Deel 2.10 / Part 2.10

308. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Voor Punto Kaijl op de Chaloups Reede, als men op deese pijling is, vertoont het hem aldus. de Kerk / Punto Kaijl ZW t W, en de kerk van Kaijl Vijlje WNW van u diep 3 vaam grauwe sand gront / die van de Noord komende, als dit Bosch in de kloof begint te komen dan zijlt men daer op / aan na de Chaloups Reede, dan passeert men de diepte van 5½. 5. 4½. 4. 3½. 3 en 2½ vaam / dan 16 en 17 voet tot 3 vaem sand, dan vertoont het hem hier aldus, omtrent ¾ mijl / buijten dan is men vogten de Rivier, van de Zuijd koomende, dan de kerk van Punto / Kaijl aen de voet van de Z: Bergh, dan Passeert men de Dieptens 7. 6. 5. 4. 3½ en 3 vaem / sand en scherpe grond, dan sijlt men langs het slag van de wall, als men voor de / Rivier wil weesen, tot op deese Pijlings en Dieptens.
Off Punnaikayal at the Sloops' Roadstead, when one is at this position, it presents itself in this way. The Church of / Punnaikayal SW by W, and the church of Old Cayl WNW from you grey sandy ground at a depth of 3 fathoms / those coming from the North, when these Woods can be seen in the gorge then one heads for them / towards the Sloops' Roadstead, [and] then one is passing sand at the depths of 5½. 5. 4½. 4. 3½. 3 and 2½ fathoms / then 16 and 17 feet to 3 fathoms, [and] then it presents itself in this way, approximately ¾ miles / from the shore [and] then one is before the river, coming from the South [one sees] the church of Punnaikayal / at the foot of the S[outhern] Hill, then one is passing sand and flinty ground at the Depths of 7. 6. 5. 4. 3½ and 3 fathoms / [and] then one sails past the breakers at the shore, if one / is to reach the River, up to the these Positions and Depths.

309. . . . [Jan Zacharias Nauwman, 1763] :
De Kust van Madure.
The Madurai Coast.

310. . . . [Anoniem / Anonymous, 1720-1721] :
Aftijkeningh / van de logie tot Ponnekail soodanig de selve / door de sterke water vloed van den 25: 9ber / 1720 is gestelt geweest.
Depiction / of the trading-post at Punnaikayal such as the same / was damaged by the strong tidal wave / on the 25th of November 1720.

310. . . . [Anoniem / Anonymous, 1720-1721] :
[Plattegrond en aanzicht van het beschadigde compagniespakhuis te Punnaikayal na de vloedgolf van 25 november 1720].
[Plan and view of the Company's damaged warehouse at Punnaikayal after the tidal wave on the 25th of November 1720].

311 . . . . J:C: Toorzee, 1699 :
De Binnen Rede / van / Tutucorijn.
The Inner Roadstead / of / Tuticorin.

312. . . . J:C: Toorzee, 1699 :
De Fortresse Tutucorijn.
The Fort of Tuticorin.

313 . . . . J:C: Toorzee, 1699 :
De Tutucorijnse Timmerwerff / Genaemt / Allelande.
The Tuticorin Shipyard / Known as / Allelande.

314. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Particulier / cart van / Toutecorijn.
Special / map of / Tuticorin.

315 . . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Baaijpaar als men op deese Pijling is, vertoont het hem aldus / van Baaijpaar N ½ W:t van u diep 5 vaam graauw zand met / klijne steentjes doormengt omtrent ⅓ mijl buijten de wal.
Baipar, when one is at this Position, presents itself in this way / from Baipar N ½ W:t from you, grey sand mixed with / pebbles at a depth of 5 fathoms approximately ⅓ miles from the shore.

315 . . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Op deese Pijling vertoont het hem hier aldus, als men op het Riff is / dat tussen Benpaar en Baaijpaar in legt, dan hebt gij Benpaar / N ½ W:t dit Bosje NW, en Baaijpaar WtN van u Diep 17 voeten / als men uijt Zee komt, gooijt men van 5½ vaam, kort daer op 17 voet / fijn graauw sand grond.
At this Position it presents itself in this way, when one is at the Reef / which extends between Vembar and Baipar, then you have Vembar / N ½ W:t these Woods NW, and Baipar WtN from you at a depth of 17 feet / when one is coming in from the Sea, one hits ground at 5½ fathoms, shortly afterwards touching fine grey sandy ground / at 17 feet.

VI Voor-Indië, Perzië, Arabisch Schiereiland / India, Persia, Arabian Peninsula

nationaal archief
Universiteit Utrecht Faculteit Geowetenschappen
KNAG

316. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Als men op deese Pijlings is, vertoont het hem aldus, de kerk van Benpaar N ½ W:t / van u diep 7 vaam, fijn witte sand grond, met swarte stippies, omtrent ¾ mijl / buijten de wal, alhier is 't laag land / De kerk van Benpaar, op deese Pijling ook aldus NW t W en NW ½ W:t en soo / gaauw als men 9 vaam fijne graauw sand grond gooijt, dan heeft men een gooij / of 2: 5 en 4 vaam dito grond, maar soo dra als men fijn graauw sand krijgt, soo is het / best dat men ten anker komt, ofte overstaag legt op dese Pijling is men nog na / gissing 3 mijl van dito kerk.
When one is at this Position, it presents itself in this way, the church of Vembar N ½ W:T / from you fine white sandy ground, with black spots, at a depth of 7 fathoms approximately ¾ mile / from the shore, at this point the land is low / The church of Vembar, at this Position also NW by W and NW ½ W:t and / as soon as one hits fine grey sandy ground at 9 fathoms, then one has / the same ground at 2: 5 and 4 fathoms, but as soon as one finds fine grey sand, it is best / to drop anchor, or change tack at this Position one as yet is / approximately 3 miles from the said church.

316. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
Als men Sinjeur Soudij WNW van sig heeft, ½ mijl buijten de wal / diep 6 vaam, blaeuwe sand grond, dan vertoont het hem hier aldus.
With Sinjeur Soudij WNW from you, ½ mile from the shore / blue sandy ground, at a depth of 6 fathoms, it presents itself in this way.

317. . . . [Anoniem / Anonymous, ca. / c. 1720] :
De hoek van Kalimeeren, als men de Pagoot van Calimeeren W ½ Z / van sig heeft, 3 mijl daer buijten, diep 6 vaam, fijn blaauw sand / grond, dan vertoont het hem aldus.
Point Calimere, when one has the Pagoda of Calimere W ½ S / from oneself, 3 miles from the shore, fine blue sandy ground, at a depth of 6 fathoms / then it presents itself in this way.

318-319. [Anoniem / Anonymous, 1725-1750] :
[Kaart van Ceylon, de Zuidkust van India en de Malediven].
[Map of Ceylon, the South coast of India and the Maldive Islands].

320-321 Abr:m Anias, 1728 :
Aria Attol [...].
Ari Atoll [...].

322. . . . [Isaak de Graaf, toegeschreven / attributed, ca. / c. 1730] :
Aria Attol [...].
Ari Atoll [...].

323. . . . [Jan Zacharias Nauwman, 1763] :
By de / Maldivische Eylanden.
Near the / Maldive Islands.

De Visserijkust / The Fisheries Coast

(Deel/Vol. I: *Atlas Isaak de Graaf/Atlas Amsterdam*, I-23a, I-23c, I-23u I).

bladen / sheets 294-295:

Nationaal Archief, 4.MIKO W23.

[Anoniem, ca. 1757] :
[Anonymous, c. 1757] :

[Kaart van Ceylon, de Zuidkust van India en de Malediven].

[Map of Ceylon, the South coast of India and the Maldive Islands].

Schaalstok van 45 Duijtsche Mijle 15 op een Graat = [ca. 1 : 1.850.000].
Scale-bar of *45 Duijtsche Mijle 15 op een Graat* =
[approximately 1 : 1,850,000].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 91 x 75 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 91 x 75 cm.

Oriëntatie: het noorden is boven.
Orientation: north is up.

Madurai en Ramnad. De vestigingen aan de Indiase Zuidkust, in de compagniesperiode aangeduid als 'Madure' (Madurai) en 'Inchiado' (Ramnad) en tezamen toen ook bekend als de Visserijkust, vielen onder het gezag van het gouvernement Ceylon. De regio is om die reden al uitvoerig besproken in Deel IV: *Ceylon*, maar teneinde een volledig beeld van de VOC-cartografie van het Indiase subcontinent te geven, komen de Visserijkust en de Malediven hierna t/m blad 323 nogmaals aan de orde. Bij de behandeling van deze regio worden in hoofdzaak dezelfde kaarten, plattegronden en topografische afbeeldingen als in Deel IV: *Ceylon* gereproduceerd en besproken, onder toevoeging van diverse aanvullingen, onder meer in de vorm van een aantal landverkenningen uit de eerder genoemde gebundelde reeks van omstreeks 1720 in de Universiteitsbibliotheek Leiden (blad 286 e.v.).

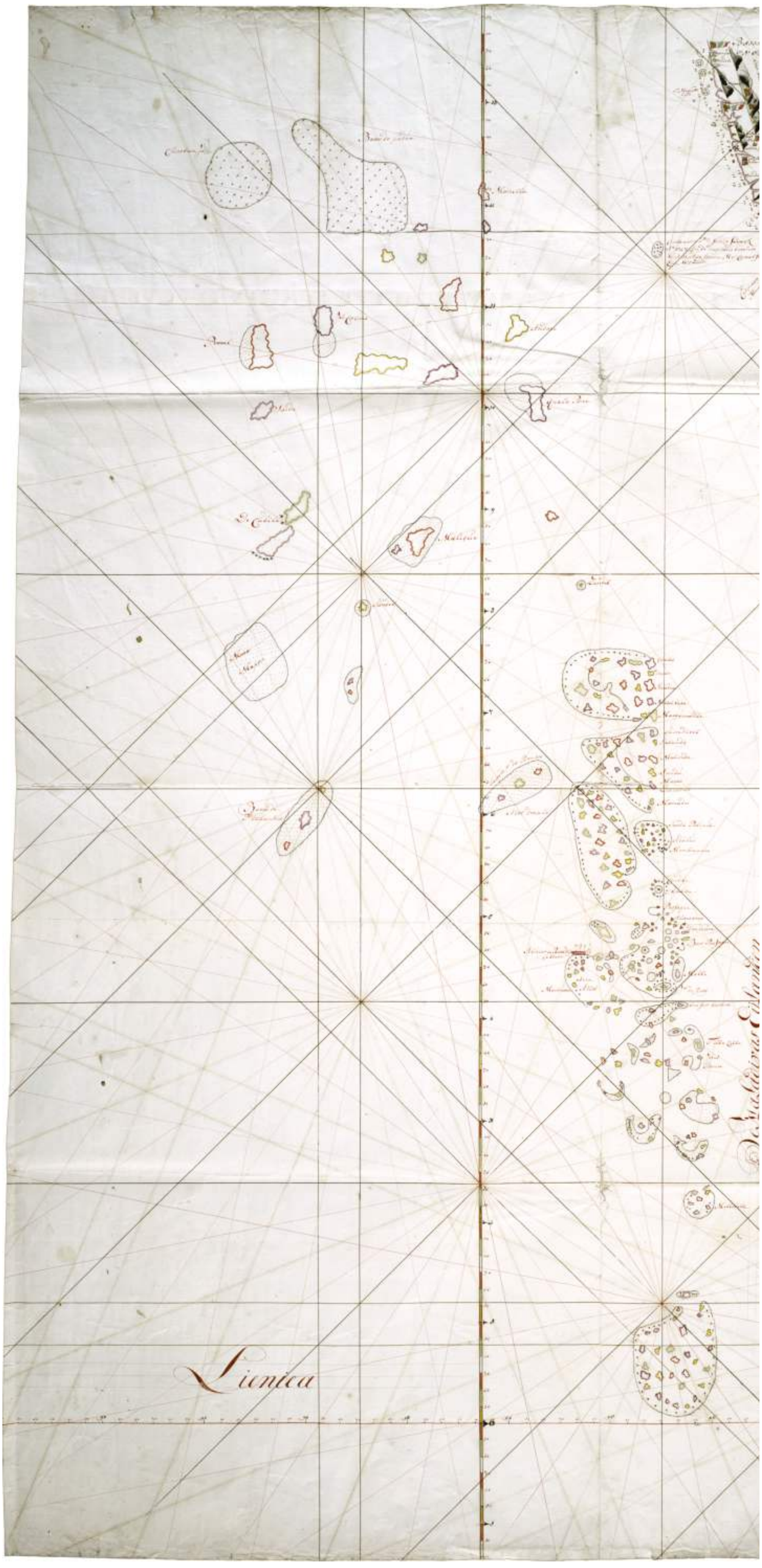
In 1658 werden tijdens de expeditie van Rijklof van Goens de Portugese vestigingen Tuticorin en Nagappattinam (Coromandel) op het vasteland veroverd, naast Mannar en Jaffnapatnam op Ceylon. Tot het besluit van de gevolmachtigd commissaris-generaal Hendrik Adriaan van Reede tot Drakenstein om de hoofdvestiging van de Coromandelkust te verplaatsen van Pulicat naar Nagappattinam in 1690 werd uitgevoerd (zie de bladen 338-339), viel de laatste plaats eveneens onder het bestuur van Ceylon. Via contracten met de vorsten van de Indiase Zuidkust, de nayak van Madurai, de thevar ('theuver' of 'teuver' in Nederlandse bronnen) van Ramnad en de raja van Tanjore of Thanjavur, kwam het vanaf 1658 meteen al tot permanente Nederlandse vestiging aan deze kusten. De beheersing van de zuidkust was, in Van Goens' oorspronkelijke visie, een garantie tegen een Portugese tegenaanval op Ceylon. Daarnaast kon het gebied ontwikkeld worden als producent van katoenen stoffen, waardoor het op termijn mogelijk zou worden, zo argumenteerde hij in een eerder rapport, om de dure vestigingen aan de Coromandelkust te verlaten. Tot het laatste kwam het nooit, maar katoen werd er wel geleverd. Verder werd er verdiend aan de heffingen op de parelvisserij, waaraan de streek de indertijd gangbare naam van Visserijkust te danken heeft.

De inleidende overzichtskaart op de bladen 294-295, vermoedelijk toe te schrijven aan Baltus Jacobsz van Lier of Pieter de Bevere en in elk geval weer afkomstig uit de nagelaten bescheiden van Joan Gideon Loten (zie blad 165), volgt het gestandaardiseerde achttiende-eeuwse kaartbeeld van Ceylon tot ca. 1760, waarbij het eiland veel te breed is weergegeven. De kaart toont tevens de Malediven en volgt de Zuid-Indiase kustlijn, waarbij de compagniesvestigingen met een Nederlandse vlag worden aangeduid. De kaart is rijk geannoteerd met pijlgegevens en ook de parelbanken en riffen voor Tuticorin zijn duidelijk aangegeven, terwijl verder melding wordt gemaakt van enkele opmerkelijke schipbreuken, zoals de *Ravensteyn* bij de Malediven (zie ook de bladen 322 en 323) en de *Capelle* voor Vembar ('Bempaar').

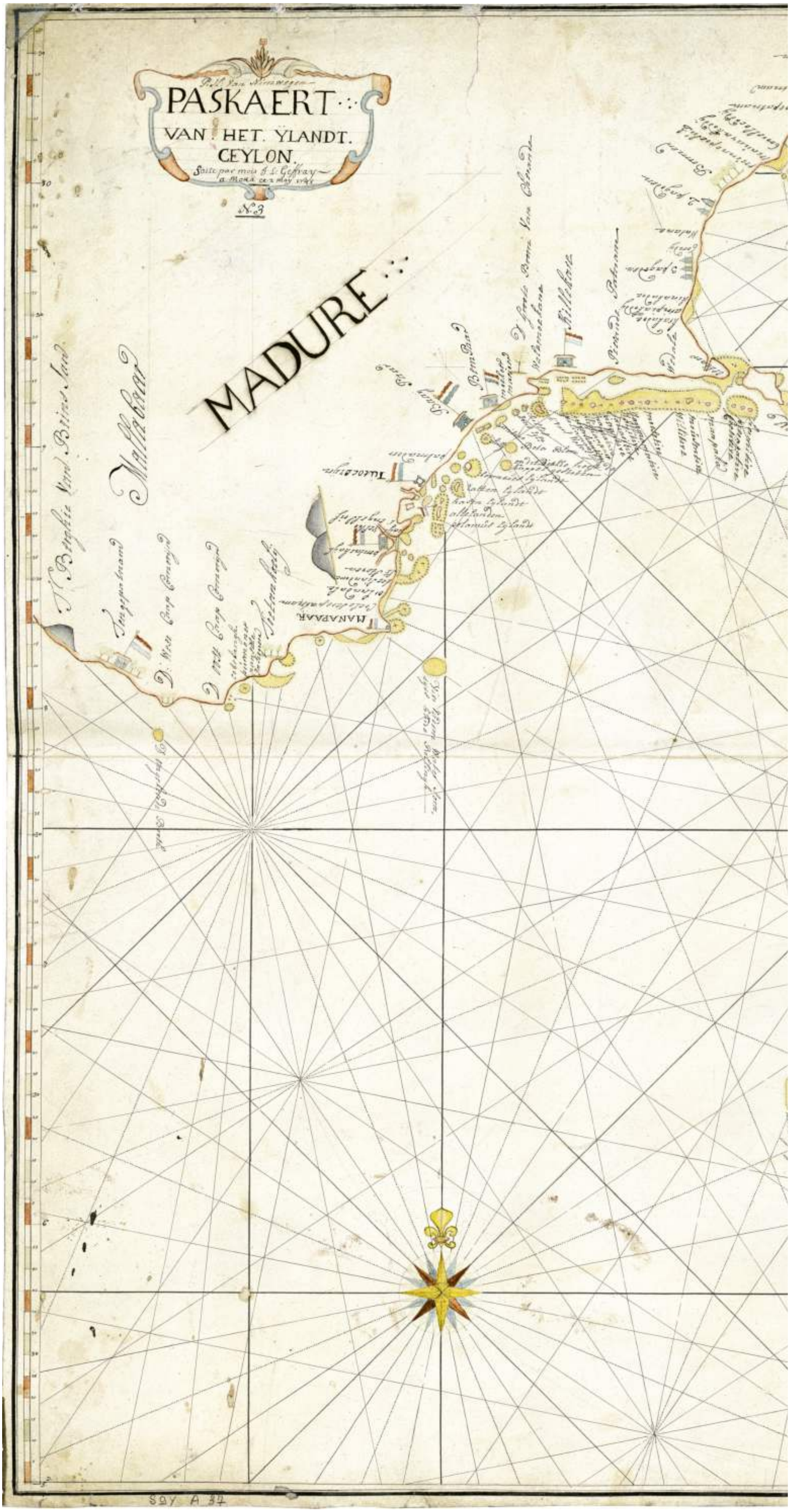
Madurai and Ramnad. The establishments on the south coast of India, in the time of the Company referred to as *Madure* (Madurai) and *Inchiado* (Ramnad) and together then also known as the Fishery or Fisheries Coast, came under the rule of the government of Ceylon. For that reason the region has already been discussed at length in Volume IV: *Ceylon*, but in order to provide a complete picture of VOC cartography of the Indian subcontinent, the Fisheries Coast and the Maldives will be considered once more from here up to sheet 323. When dealing with this region, in the main the same maps, ground-plans and topographical depictions as in Volume IV: *Ceylon* will be reproduced and discussed, with the addition of various supplements, including ones in the form of a number of landfalls from the bundled series from around 1720 in the Leiden University Library (sheets 286 and following).

In 1658, during the expedition of Rijklof van Goens, the Portuguese settlements of Tuticorin and Nagappattinam (Coromandel) on the mainland were conquered, as well as Mannar and Jaffnapatnam on Ceylon. Until the decree of the plenipotentiary commissioner-general Hendrik Adriaan van Reede tot Drakenstein to move the main establishment of the Coromandel Coast from Pulicat to Nagappattinam in 1690 was carried out (see sheets 338-339), the latter place also came under the rule of Ceylon. By means of contracts with the rulers of the south coast of India, the nayak of Madurai, the thevar (*theuver* or *teuver* in Dutch sources) of Ramnad and the raja of Tanjore or Thanjavur, from 1658 a permanent Dutch establishment on these coasts immediately came into being. Control of the south coast was, in Van Goens's original vision, a guarantee against a Portuguese counterattack on Ceylon. As well as this, the area could be developed as a producer of cotton cloths, so that in the long run it would be possible, as he argued in an earlier report, to abandon the expensive establishments on the Coromandel Coast. This never happened, but cotton was supplied. Furthermore, there were earnings from levies on the pearl fisheries, which gave the area the then commonly used name of 'Fisheries Coast'.

The introductory general map on sheets 294-295, which can presumably be ascribed to Baltus Jacobsz van Lier or Pieter de Bevere, and in any case again comes from the documents left by Joan Gideon Loten (see sheet 165), follows the standardized eighteenth-century map-image of Ceylon up to about 1760, in which the island is shown as much too wide. The map also shows the Maldives and follows the coastline of South India, where the Company establishments are marked with a Dutch flag. The map is richly annotated with the data from soundings and also the pearl banks and reefs off Tuticorin are clearly indicated, while further mention is made of several remarkable shipwrecks, such as the *Ravensteyn* at the Maldives (see also sheets 322 and 323) and the *Capelle* off Vembar (Bempaar).



Cormandel
CEYLON.
Nuijtsche Mijle op een Graat
Equinoctiaal



bladen / sheets 296-297:

Bibliothèque nationale de France / Société de Géographie, DCP SGY A 37.

P:H: van Nimwegen, faite par mois J:L: Geffray, ce 2 may 1748 :
P:H: van Nimwegen, made by me J:L: Geffray, this 2nd of May 1748 :

N.3 / Paskaert van het IJlandt Ceijlon.

N.3 / Chart of the Island of Ceylon.

Schaal: niet aangegeven.
Scale: not indicated.

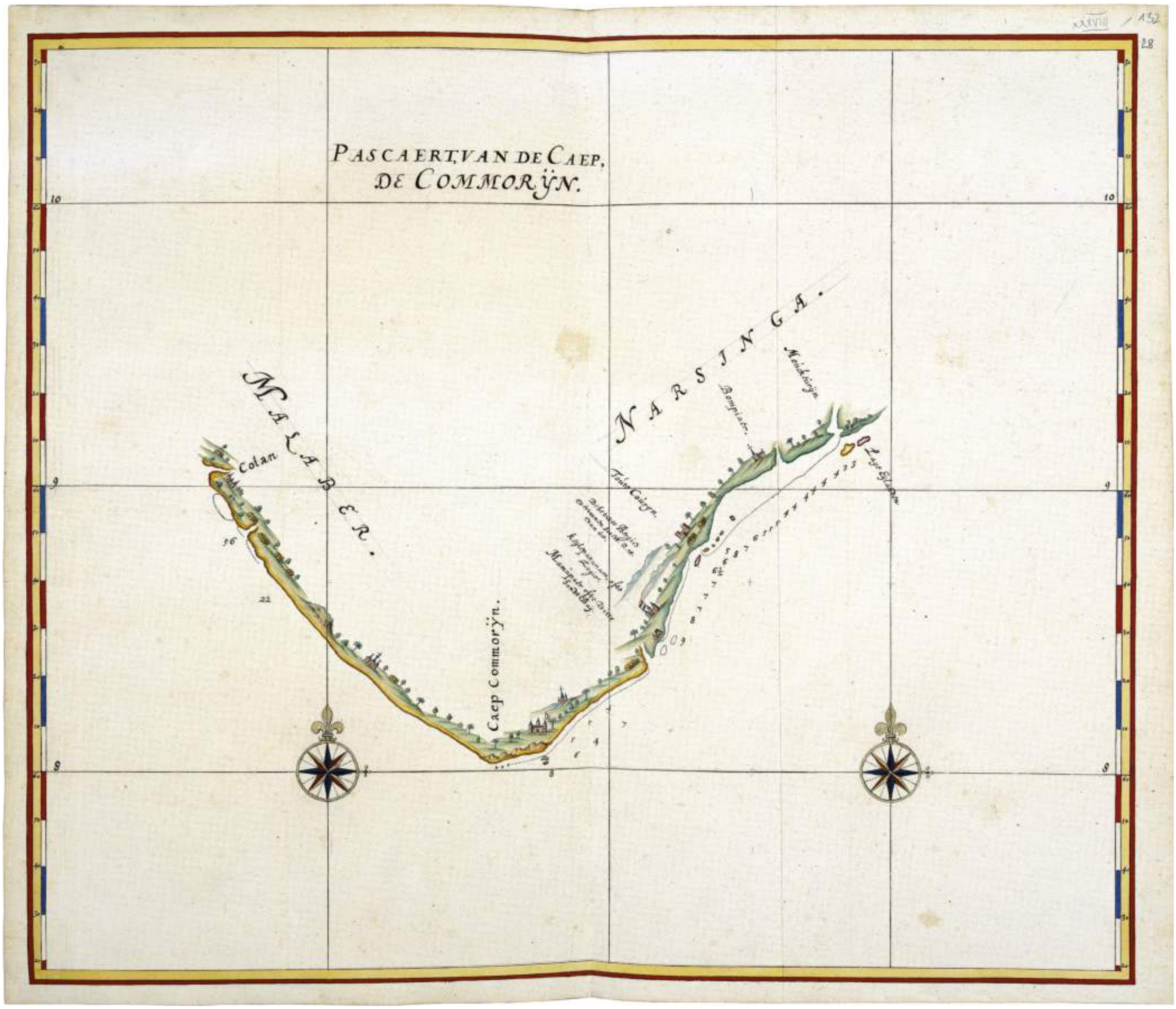
1 kaart : ms op papier, gekleurd, 94 x 82 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 94 x 82 cm.

Oriëntatie: het noorden is boven.
Orientation: north is up.

Als tweede inleidende kaart met betrekking tot de Visserijkust is op de bladen 296-297 een iets oudere kaart van alleen Ceylon en de overwal aan de zuidkust van India uit de collectie van de *Bibliothèque nationale de France* gereproduceerd. Het gaat daarbij om een Franse kopie die blijkens de annotatie bij de titel op 2 mei 1748 te Mocha werd getekend door een verder onbekende J.L. Geffray naar een origineel door of in het bezit van P.H. van Nimwegen, in dat jaar 'supercarga' (ook: 'supercargo', de compagnies-opzichter verantwoordelijk voor de belading van de schepen) in de VOC-factorij in deze plaats. De gegevens in de kaart komen vergaand overeen met die op de voorgaande, opnieuw met speciale aandacht voor de ligging van de diverse Nederlandse vestigingen, ondiepten, parelbanken en wraklocaties aan de kusten van Madurai en Ramnad. Mogelijk werd deze kopie gemaakt in samenhang met de geplande Franse marineacties in de Oost in 1748, tijdens de laatste fase van de Oostenrijkse Succesie-oorlog (1740-1748), waarbij de Republiek het jaar tevoren betrokken was geraakt.

As second introductory map with reference to the Fisheries Coast, on sheets 296-297 a somewhat older map of only Ceylon and the opposite shore of the south coast of India from the collection of the *Bibliothèque nationale de France* has been reproduced. This is a French copy which in view of the annotation to the title was drawn on 2 May 1748 at Mocha by an otherwise unknown J.L. Geffray, from an original by or in the possession of P.H. van Nimwegen, who in that year was the *supercarga* (also called *supercargo*, the Company supervisor responsible for the loading of ships) at the VOC factory in that place. The data in the map agree to a great extent with those on the preceding one, once more with special attention for the location of the various Dutch settlements, shoals, pearl banks and wrecks on the coasts of Madurai and Ramnad. Possibly this copy was made in connection with the planned French naval actions in the East in 1748, during the last phase of the Austrian War of Succession (1740-1748), in which the Republic had become involved the year before.

CEYLON
adams Piek
Hooij Berg
Colombo
Negombo
Galle
Matura
Caltura
Batticaloa
Trincomale
Jaffanapatnam
Manaar
Point de Galle
Point Pedro
Kalpentyn
Columbo
Negombo
Galle
Matura
Caltura
Batticaloa
Trincomale
Jaffanapatnam
Manaar



blad / sheet 298:

Österreichische Nationalbibliothek, Atlas Blaeu-Van der Hem 38:32.

[Johannes Vingboons, ca. / c. 1665-1670] :

Pascaert, van de Caep, / De Commorijn.

Chart, of the Cape, / Comorin.

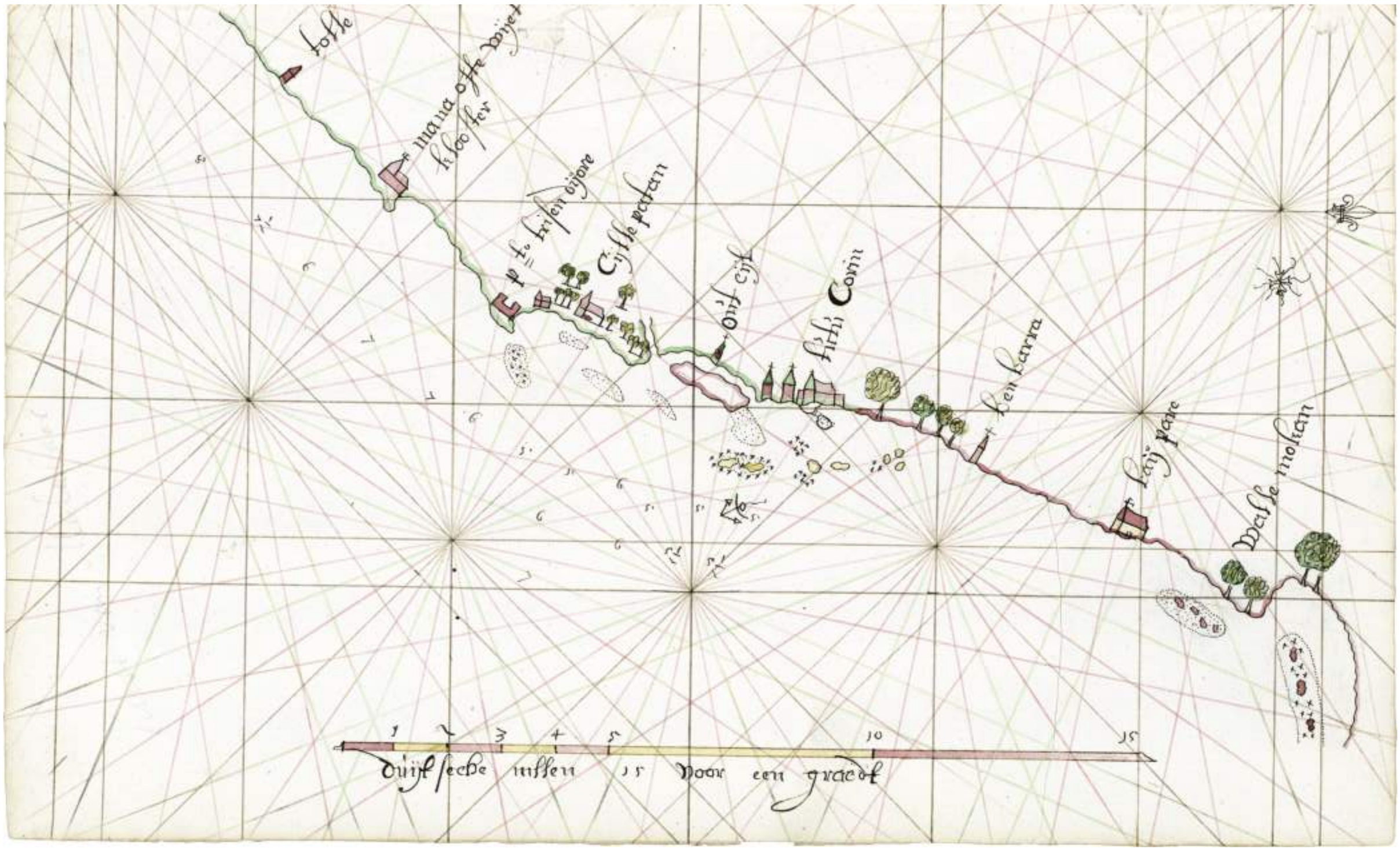
Schaal: niet aangegeven.
Scale: not indicated.

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 54,5 x 63,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 54.5 x 63.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is boven.
Orientation: north is up.

De kaart van Johannes Vingboons uit de atlas van Laurens van der Hem op blad 298 toont een summiere weergave van de kustlijn van Zuid-India tussen Quilon in het westen en de 'Lage Eijlanden' nabij het tegenwoordige Kilakkarai aan de Maduraikust in het oosten. Het voorbeeld waar Vingboons naar werkte, kan mogelijk gedateerd worden vóór de verovering van Tuticorin in 1658. Het zou de aanwezigheid van een Nederlandse vlag bij het zuidelijk gelegen Kayalpattinam ('Keijlepatanam') en het ontbreken ervan bij de hoofdvestiging te Tuticorin ('Touto Corijn') verklaren. Al in 1645 opende de Compagnie een loge in Kayalpattinam, waaruit zij echter in 1648 werd verdreven door de nayak van Madurai, vermoedelijk na inmenging door de Portugezen. Hierop werd de toenmalige gouverneur van Ceylon Joan Maetsuycker (1646-1650/1652, gouverneur-generaal 1653-1678) gelast een strafexpeditie op de Maduraikust te ondernemen, waarna de handel in de volgende jaren weer voorzichtig werd opgepakt. De benaming 'Narsinga' verwijst naar de Portugese benaming voor het Zuid-Indiase rijk van Vijayanagara, waar ten tijde van de komst van de Portugezen drie opeenvolgende vorsten met de naam Narasimha (1486-1509) hadden geregeerd.

The map by Johannes Vingboons from the atlas of Laurens van der Hem on sheet 298 provides a rough depiction of the coastline of South India between Quilon in the west and the *Lage Eijlanden* (Low Islands) near the present Kilakkarai on the Madurai Coast in the east. The model Vingboons was working from can possibly be dated to before the conquest of Tuticorin in 1658. This would explain the presence of a Dutch flag at Kayalpattinam (*Keijlepatanam*) located to the south and the lack of one at the main settlement at Tuticorin (*Touto Corijn*). The Company had opened a lodge in Kayalpattinam as early as 1645, but was driven out by the nayak of Madurai in 1648, probably after the Portuguese interfered. After that the then governor of Ceylon, Joan Maetsuycker (1646-1650/1652, governor-general 1653-1678) was ordered to undertake a punitive expedition on the Madurai Coast, following which the trade in the next years was cautiously taken up again. The name *Narsinga* refers to the Portuguese name for the South Indian kingdom of Vijayanagara, where at the time the Portuguese arrived three successive kings by the name Narasimha (1486-1509) had reigned.



blad / sheet 299:

Nationaal Archief, 1.11.01.01 112 kaart / map no. 13 [= 4.VELH 109].

[Michiel Gerritsz Boos, 1667] :

[Kaart van de Maduraikust tussen Periathalai en Valinokkam].

[Chart of the Madurai Coast between Periathalai and Valinokkam].

Schaalstok van 10 duijtseche mllen 15 voor een graedt = [ca. 1 : 483.000].
Scale-bar of *10 duijtseche mllen 15 voor een graedt* = [approximately 1 : 483,000].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 31,5 x 40 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 31.5 x 40 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

De kaart van een gedeelte van de Maduraikust tussen Periathalia ('Tolle') en Valinokkam ('Wallemokan') op blad 299 is weer afkomstig uit het eerder genoemde journaal van opperstuurman Michiel Gerritsz Boos (zie blad 170) en werd begin mei 1667 gemaakt aan boord van het jacht *Durgerdam*, tijdens een overtocht van Cannanore naar Galle in Ceylon. De hegemonie van de Nederlanders aan de zuidpunt van India, althans langs de kust, werd in de laatste jaren voor Boos' reis definitief. Na de succesvolle verdrijving van de Portugezen van de Malabarkust in 1663 was vervolgens de Tweede Engelse Oorlog (1665-1667) een welkome aanleiding om aan de Visserijkust de in 1659 opgerichte Engelse vestiging te Palaiyakkayal ('Out Cijl' op de kaart, in andere bronnen ook wel 'Cayl Velha' genoemd) met enig machtsvertoon te lichten. De boodschap aan de Europese concurrenten was duidelijk: hun aanwezigheid werd hier niet meer geduld.

The map of a part of the Madurai Coast between Periathalia (*Tolle*) and Valinokkam (*Wallemokan*) on sheet 299 is again taken from the journal of senior helmsman Michiel Gerritsz Boos (see sheet 170) mentioned earlier, and was made at the beginning of May 1667 on board the yacht *Durgerdam*, during a passage from Cannanore to Galle in Ceylon. In the last years before Boos's voyage the hegemony of the Dutch on the southern tip of India, at least along the coast, had become definite. After the successful expulsion of the Portuguese from the Malabar Coast in 1663, the Second Anglo-Dutch War (1665-1667) was then a welcome excuse to purloin with some show of force the English settlement set up in 1659 at Palaiyakkal (*Out Cijl* on the map, in other sources also *Cayl Velha*) on the Fisheries Coast. The message to European competitors was clear: their presence there would no longer be tolerated.

blad / sheet 300:

Bibliothèque nationale de France, DCP Ge C 10535.

Colombo Den 22:en October A:o 1699, [Jan Christiaensz Toorzee] :
Colombo The 22nd of October Anno 1699, [Jan Christiaensz Toorzee] :

Land Kaarte / der Kusten / Madure en Inchiado [...].

Land-Map / of the Coasts of / Madurai and Inchiado [Ramnad] [...].

Schaalstok van 15 Duijtsche mijlen 15 in Een Graad = [ca. 1 : 980.000].
Scale-bar of *15 Duijtsche mijlen 15 in Een Graad* = [approximately 1 : 980,000].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 53 x 75 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 53 x 75 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

Verklaringen: [midden onder] een beschrijving, als vervolg van de titel :
Explanations: [below centre] a description, in continuation of the title :

Vertoonende hoe deselve door de Bergen van Caap / Comorijn van Malabâr werden afgescheijden; Mitsgaders / het gebied van den Naijk of voorts van Madure, wit / Gelaten; En dat van den Teuver, met een Purpure veruw; / voorts met Geel afgeset, een Gedeelte van Tanzjauwer / tot aan de stad Nagapatnam Daer Benevens de / Eijlanden en Perlgronden aan voorsz: Kusten gehooren / de, alles met Uijterste vlijt uijt verscheijde Raporten / En afmetingen bij Een Vergadert.

[links] een legenda bij de letters a t/m z en AB, El, VR, VB, AD en AK :
[left] a key to the letters a to z and AB, El, VR, VB, AD and AK :

Namen En Aanwijsinge der perelgronden.
a. Poentot.
b. Chine Carwel.
c. Kannawaijpaar.
d. Karrianpaar.
e. Koerainmoetj.
f. Koijlpoeritiepattare.
g. Ragi ave chippipaar.
h. Karwel.
i. Pandaretoopwellen arripaar.
k. Nille kallepattiaar.
l. Toeraijrumpaar.
m. Poellipoendutte.
n. Kanneponde.
o. Chiaijatoutpittoe.
p. Paharansipaar.
q. Ware combo.
r. Nagerampaar.
s. Melaandpatoe.
t. Oetipaar.
u. Clatipaar.
v. Aarewaijpaar.
w. Keeritsjanpaar.
x. Partan marrijkaan.
y. Tevikatte koellijkoeletiepaar.
z. Fernando lemoz.
AB. Baijpatti kepaar.
El. Cemmelempaar.
VR. Paliamale.
VB. Killitsjampaar.
AD. Tallejarepaar.
AK. Chioetti Moerugijpaar.

De overzichtskaarten van 'Madure' en 'Inchiado' op de bladen 300 en 301 zijn beide toe te schrijven aan de landmeter en militair ingenieur Jan Christiaensz Toorzee, met de aantekening dat het exemplaar uit het Nationaal Archief op blad 301 daadwerkelijk gesigneerd is en de grotere versie uit de collectie van de Bibliothèque nationale de France op blad 300 derhalve als een kopie kan worden beschouwd. De kaarten komen grotendeels overeen, maar laten in een vergelijking van de legenda nogal wat verschillen zien, die niet alle verklaarbaar zijn door willekeurigheden in de spelling. Toorzee vervaardigde de kaart in Colombo nadat hij gouverneur Gerrit de Heere (1697-1702) in september en oktober 1699 had vergezeld bij een inspectiereis naar de Maduraikust. Zijn grote overzicht geeft een nauwkeurig en helder beeld van de diverse compagniesvestigingen en andere plaatsen van betekenis in het gebied als geheel, van de bestuurlijke grenzen tussen de rijken van de 'Naijk', de 'Teuver' en de 'Tanzjouwer' (de raja van Tanjore), en van de ligging der voornaamste parelbanken voor de Visserijkust. Van de tijdens deze reis gemaakte kaarten en plattegronden zijn hier, naast deze overzichtskaart, ook de kaarten van Tuticorin op de bladen 311, 312 en 313 overgenomen.

The general maps of *Madure* and *Inchiado* on sheets 300 and 301 can both be attributed to the surveyor and military engineer Jan Christiaensz Toorzee, with the note that the specimen from the Netherlands National Archives on sheet 301 is actually signed, and the larger version from the collection of the *Bibliothèque nationale de France* on sheet 300 can therefore be regarded as a copy. The maps largely agree, but in a comparison of the legend they show quite a few differences, which cannot all be explained by arbitrary spelling. Toorzee produced the map in Colombo after he had accompanied Governor Gerrit de Heere (1697-1702) in September and October 1699 on a tour of inspection to the Madurai Coast. His wide survey gives an accurate and clear picture of the various Company settlements and other places of significance in the area as a whole, of the administrative borders between the territories of the *Naijk*, the *Teuver* and the *Tanzjouwer* (the raja of Tanjore), and the location of the main pearl banks off the Fisheries Coast. In addition to this general map, the plans of Tuticorin and environs on sheets 311, 312 and 313 have also been reproduced from the various maps and ground-plans made during this journey.

blad / sheet 301:

Nationaal Archief, 1.04.02 1615B kaart / map no. 1.

Colombo den 22:en October Anno 1699. J:C: Toorzee, Ingen:r :
Colombo the 22nd of October Anno 1699. J:C: Toorzee, Engineer :

Land Kaarte / der Kusten / Madure en Inchiado [...].

Land-Map / of the Coasts of / Madurai and Inchiado [Ramnad] [...].

Schaalstok van 15 duijtsche mijlen 15 in een graadt = [ca. 1 : 1.228.000].
Scale-bar of *15 duijtsche mijlen 15 in een graadt* = [approximately 1 : 1,228,000].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 37,5 x 53 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 37.5 x 53 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

Verklaringen: [midden onder] een beschrijving, als vervolg van de titel :
Explanations: [below centre] a description, in continuation of the title :

Vertoonende hoe deselve door de Bergen van Caap Comorijn, van Malabâr / werden afgescheijden; mitsgaders het gebied van den Naijk of vorst / van Madure; wit gelaten: En dat van den Teuver; met een / Purpure veruw; voorts met Geel, afgeset: een gedeelte van Tansjau- / wer, tot aan de Stad Nagapatnam daar benevens d' Eijlanden / en Perlgronden aan voorsz. Kusten gehoorende. Alles met uijterste / vlijt uijt verscheijde raporten en afmetingen bij een vergadert.

[linksmidden] een legenda bij de letters A t/m Z, AB t/m AL :
[centre left] a key to the letters A to Z, AB to AL :

Namen van de Perelgronden.
A. Poentkal.
B. Chinnerawel.
C. Karwel.
D. Kannewaijpaar.
E. Kannapaar.
F. Koeremmoettij.
G. Koijlperittiepattane.
H. Ragiavechippipaar.
I. Pondaratoopwellenannijpaar.
K. Nillerallepattare.
L. Toerajerumpaar.
M. Poellipendeutte.
N. Kanneponde.
O. Chiaijpondpathoe.
P. Pohar[...]sipaar.
Q. Mel[...]ndpathoe.
R. Wan[...]nbe.
S. Nag[...]npaar.
T. Oetipaar.
U. Klaariapaar.
V. Aarewijpaar.
W. Koeritjampaar.
X. Tevicollekoellijkoentiepaar.
Y. Fernando Lemoz.
Z. Baijtiekepaar.
AB. Pantanmarrijkaan.
AD. Commalempaar.
AE. Palliamale.
AF. Killitsianpaar.
AK. Tallejaazepaar.
AL. Chioelimoerageijpaar.

bladen / sheets 302-303:

Nationaal Archief, 4.VELH 113.

[Gerard van Keulen, 1710-1720] :

Zuyd Kust van / Mallabaar Madure en / Cormandel / In de Oost Indische Zee / van Caap Commarijn / tot / Nagapatnam.

South Coast of / Malabar, Madurai and / Coromandel / In the Indian Ocean / from Cape Comorin / to / Nagappattinam.

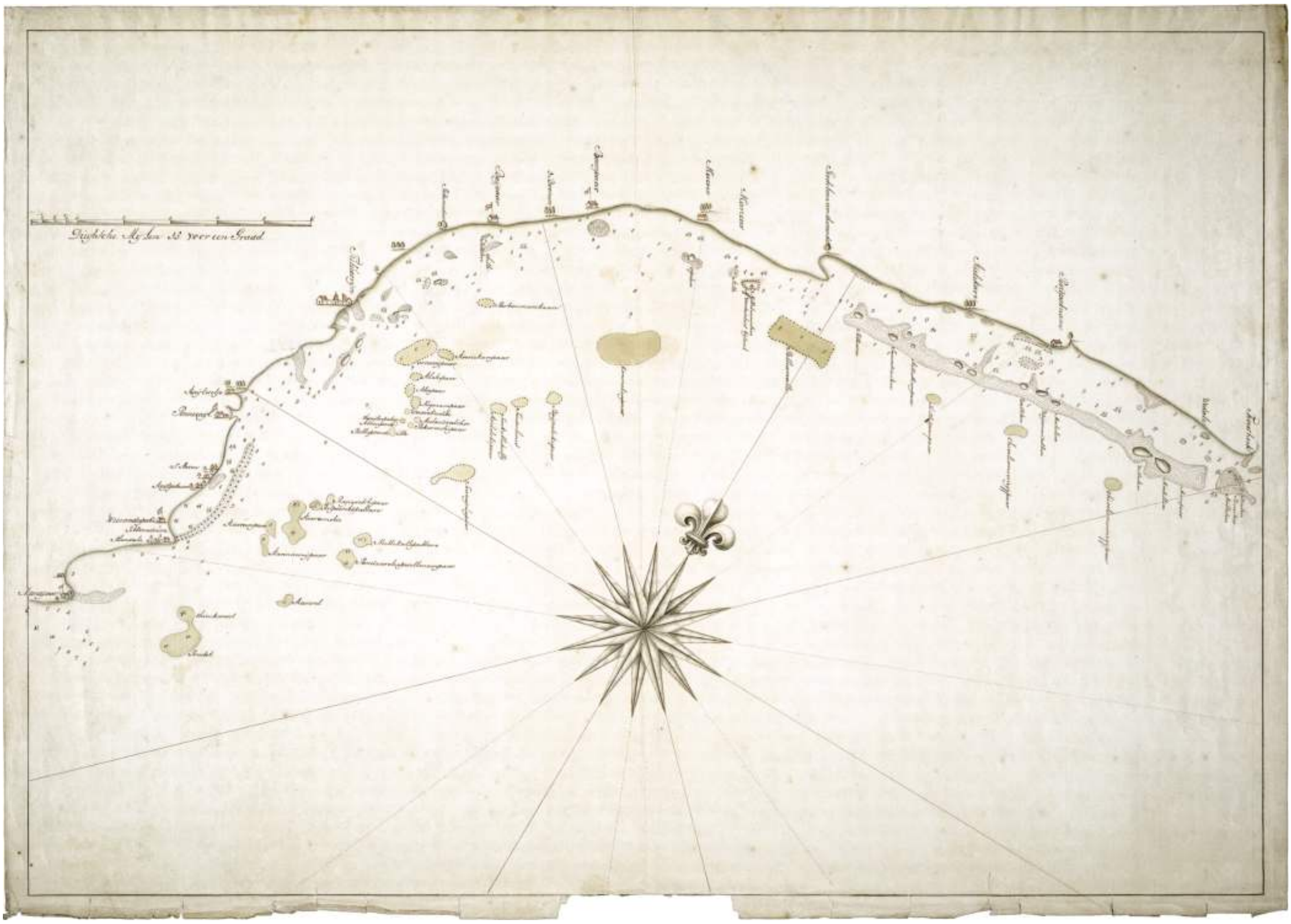
Schaalstok van 20 Duijtsche Meijlen = [ca. 1 : 552.300].
Scale-bar of *20 Duijtsche Meijlen* =
[approximately 1 : 552,300].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 63 x 105 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 63 x 105 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechtsboven.
Orientation: north is upper right.

In vergelijking met het ongeveer tien jaar oudere kaartbeeld van Toorzee op de twee voorgaande bladen komt het verloop van de kustlijnen op Gerard van Keulens grote paskaart van het noordelijke deel van Ceylon en de Visserijkust van omstreeks 1710 op de bladen 302-303 opmerkelijk schematisch en onnauwkeurig over. De invulling van de landgebieden is eveneens zeer summier, zonder enige aanduiding van de bestuurlijke grenzen en met vermelding van slechts enkele van de Nederlandse forten en kleinere vestigingen. De functie van deze kaart zal voornamelijk van decoratieve aard geweest zijn; Van Keulen maakte in de beginjaren van de achttiende eeuw veel meer van zulke werken, die door welgestelde collectioneurs werden gekocht als wandversiering of als aanvulling voor hun verzamelatlassen.

In comparison with Toorzee's maps from about ten years before on the two preceding sheets, Gerard van Keulen's large chart of the northern part of Ceylon and the Fisheries Coast from about 1710 on sheets 302-303 comes across as remarkably schematic and inaccurate. The filling of the land areas is also very sketchy, without any indication of the administrative borders and mentioning only a few of the Dutch forts and smaller settlements. The function of this map will have been mainly of a decorative nature; in the early years of the eighteenth century Van Keulen made many more such works, which were bought by well-off collectors as wall decorations or to add to their atlas collection.



blad / sheet 304:

Nationaal Archief, 4.MIKO W35.

[Anoniem, 1755-1760] :
[Anonymous, 1755-1760] :

[kaart van de bocht van Tuticorin met de daarin gelegen parelbanken].

[Chart of the bight of Tuticorin with its pearl banks].

Schaalstok van 6 Duijtsche Mijlen 15 voor een Graad = [ca. 1 : 266.600].
Scale-bar of *6 Duijtsche Mijlen 15 voor een Graad* = [approximately 1 : 266,600].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 53 x 75 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 53 x 75 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechtsboven.
Orientation: north is upper right.

Dat de parelbanken op de bewaard gebleven kaarten van de Maduraikust vaak zo gedetailleerd worden aangegeven, bewijst wel het commerciële belang van de parelvisserij voor de Compagnie. De VOC verdiende aan deze nering voornamelijk door het innen van pachtgelden en allerlei heffingen, de laatste onder meer op de waarde van de geoogste parels zoals deze bij de verplichte taxatie onder compagniestoezicht werd vastgesteld. Het parelvissen zelf werd overgelaten aan particuliere duikers, van wie de meesten afkomstig waren van de kusten van Voor-Indië, maar mocht uitsluitend plaatsvinden op van compagnieswege bepaalde tijdstippen en locaties. In de praktijk kwam het elke drie tot vijf jaar tot zo'n officiële, publieke parelvisserij, die altijd een strakke organisatie vereiste. Allereerst werd een proefduik uitgevoerd en als de resultaten daarvan positief waren, volgde een formele aankondiging van de komende visserij, waarop gegadigden zich tegen betaling konden inschrijven. De kusten stroomden dan vol met duizenden parelduikers en hun families, handelaren en allerlei andere gelukszoekers, die elk op hun manier aan de visserij hoopten te verdienen. De afzonderlijke parelgronden werden door de Compagnie toegewezen en aan goed kaartmateriaal was dan ook altijd grote behoefte. De bladen 304 en 305 tonen drie achttiende-eeuwse voorbeelden van kaarten op middelgrote schaal die de Maduraise parelbanken als geheel nauwkeurig weergeven. De oudste is die uit de collectie van het Sri Lanka Survey Department op blad 305 boven, uit de ambtsperiode van gouverneur Gustaaf Willem Baron van Imhoff (1736-1740), die deze kusten bezocht tijdens zijn inspectiereis naar Malabar, Tuticorin en Jaffna in het begin van 1739. Deze kaart diende overduidelijk als voorbeeld voor de kaart uit het Nationaal Archief op blad 304, vermoedelijk – gezien de stijl en technische uitvoering – een kopie uit de tijd van Baltus Jacobsz van Lier, omstreeks 1755-1760. De derde kaart met een groter aantal parelbanken op blad 305 onder werd blijkens de verklaring bij de titel in 1758 getekend op basis van opnemingen in maart van dat jaar door de equipagemeester te Tuticorin Jan Ravens, het opperhoofd ('Gesaghebber') Dirck Jansz van der Neut en de jong landmeter Lourens Lensen. Deze laatste, geboren uit een gemengd huwelijk in 1728, was tussen 1742 en 1769 als landmeter aangesteld in Colombo en zal de uiteindelijke netkaart hebben vervaardigd.

The fact that the pearl banks are often shown in such detail on the extant maps of the Madurai Coast proves the commercial importance that pearl fishing had for the Company. The VOC derived its income from this trade mainly by collecting rents and all sorts of levies, the latter including ones on the value of the pearls harvested, as fixed by compulsory assessment under supervision of the Company. The actual fishing for the pearls was left to private divers, most of whom came from the coasts of India, but it was only allowed to take place at times and locations determined by the Company. In practice such an official, public pearl fishing happened every three to five years, which always required strict organization. First of all a test dive was carried out, and if the results were positive, a formal announcement of the coming fishing was made, after which those interested could, for a fee, put their names down. Thousands of pearl divers and their families, traders and other fortune-hunters then flooded the coasts, each in their own way hoping to earn something from the fishing. The respective pearling gronds were allocated by the Company and there was always a great need for good maps. Sheets 304 and 305 show three eighteenth-century examples of maps to a medium scale that give an accurate picture of the Madurai pearl banks as a whole. The oldest is the one from the collection of the Sri Lanka Survey Department on sheet 305 above, from the term of Governor Gustaaf Willem Baron van Imhoff (1736-1740), who visited these coasts during his tour of inspection to Malabar, Tuticorin and Jaffna at the beginning of 1739. This was quite obviously the model for the one from the Netherlands National Archives on sheet 304, presumably – in view of the style and technical execution – a copy from the time of Baltus Jacobsz van Lier, around 1755-1760. The third map with a larger number of pearl banks on sheet 305 below was, as appears from the explanation under the title, drawn in 1758 from observations in March of that year by the then quartermaster at Tuticorin, Jan Raven, the head of post (*Gesaghebber*) Dirck Jansz van der Neut, and the junior surveyor Lourens Lensen. The last-mentioned, born of a mixed marriage in 1728, was appointed as surveyor in Colombo between 1742 and 1769, and will have made the ultimate fair copy.

blad 305 boven / sheet 305 above:

Sri Lanka Survey Department, kaart / map no. 45.

[Anoniem, 1730-1740] :
[Anonymous, 1730-1740] :

Kaart van de bogt van Tutucorijn [...].

Chart of the bight of Tuticorin [...].

Schaalstok van 6 Duijtsche Mijlen 15 voor een Graadt = [ca. 1 : 271.800].
Scale-bar of *6 Duijtsche Mijlen 15 voor een Graadt* = [approximately 1 : 271,800].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 51,5 x 74 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 51.5 x 74 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechtsboven.
Orientation: north is upper right.

Verklaringen: [midden boven] een beschrijving, als vervolg van de titel :
Explanations: [above centre] a description, in continuation of the title :

Begreepen tusschen / Manapaar en de Tevershoek, met alle de Eijlanden en der Zelver / benamingen in de Tamulse of Mallabaarse Taal, zijnde de parelbanken / met groen afgeset en de dieptens met Cijfer getallen in vadems daar bij gesteldt.

[rechtsboven] vertaling van de titel in het Engels, later toegevoegd :
[upper right] translation of the title into English, a later addition :

Chart of the Bay of Tuticorin from Manapar to Tevershoek.

blad 305 onder / sheet 305 below:

Sri lanka Survey Department, kaart / map no. 46.

Jan Ruwens [Ravens], Dirck Jansz van der Neut, Lourens Lensen, 1758 :

Caart / van 57 Madureese Paarlbanken.

Chart / of 57 Pearl Banks off the Madurai coast.

Schaalstok van 4 mijlen de mijl van 1900 Rijnlands Roeden = [ca. 1 : 229.700].
Scale-bar of *4 mijlen de mijl van 1900 Rijnlands Roeden* = [approximately 1 : 229,700].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 44 x 65 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 44 x 65 cm.

Oriëntatie: het noorden is linksonder.
Orientation: north is lower left.

Verklaringen: [midden boven] vervolg van de titel :
Explanations: [above centre] continuation of the title :

Opgenoomen in 't Jaar 1758. in de maand Maart / Door den Tutucorijnse Equipagiemeeester Jan Ruwens / en Gesaghebber Dirck Jansz. van der Neut benevens / den jong landmeeter Lourens Lensen seijnde / alhier gecopieert en verklijndert.

Kaart van de kogt van Tuticorijn begrepen tusschen Manapaar en de Tuvers hoek, met alle de Eylanden en der zelver benamingen ende Zamulse of Malabaarse taal, ende de bank en banken met groen afgeset en de dubbele met Cijfer gestallen en vadems daar bij gestelt.

Chart of the Bay of Tuticorin from Manapaar to Tuvers hoek

Drijhsche Mylen 18 voor an Graadt.

Caart

Van 57 Madureek Paarlbanken
Opgenoomen in't Jaar 1738 in de maand Maart
Door den Tuticorynse Equipagemeester Jan Ruwens
en Pilaghellie Direct. Jansz. van der Veil beneevens
den Jong Landmeeter Lourens Lenden Segnde
alhier Geteekent en Verkleijnderd.

Schaal van 4 mijlen de mijl van gere Zijn Landts Roeden.

De Oost Kaap, als men op deese Pijling is, Vertoont hem hier aldus
De Oostkaap ONO, die Capellitje NO ½ N, en die Dorp NO t N,
dan hebt gij de Boompjes, die op de West Caap staan WNW van U
Diep 18 Vaam goede Sand grond

blad 306 boven / sheet 306 above:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 37v.

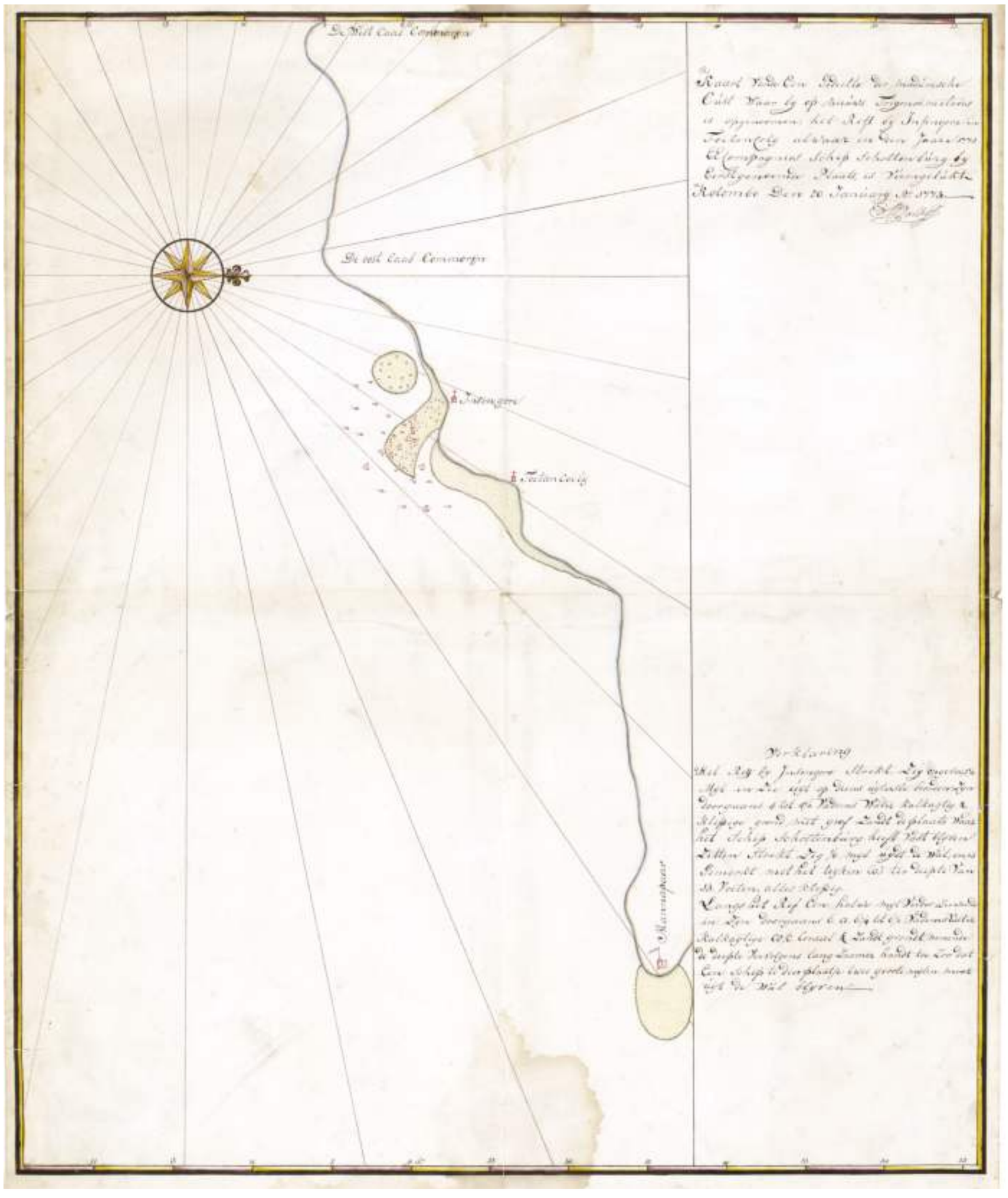
[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

De Oost Kaap, als men op deese Pijling is, vertoont hem hier aldus / de Oostkaap ONO, dit Capellitje NO ½ N, en dit dorp NO t N / dan hebt gij de Boompjes, die op de West Caap staan WNW van U / diep 18 vaam goede sand grond.

The East Cape, when one is at this position, presents itself in this way / the East Cape ENE, this small Chapel NE ½ N, and this village NE by N / then you have the Trees, which are on the West Cape, WNW from You / good sandy ground at a depth of 18 fathoms.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

Kaap Comorin (Kanniyakumari). Op de bladen 306-307 en 314-317 is het oostwaartse vervolg langs de Visserijkust gereproduceerd van de gebundelde serie landverkenningen van omstreeks 1720 uit de collectie van de Biblioteca Publica Latina in de Universiteitsbibliotheek Leiden, waarvan hiervoor al de tekeningen met betrekking tot de zuidelijke Malabarkust zijn afgebeeld (blad 286 e.v.). Het kustaanzicht op blad 306 boven toont de oostelijke Kaap Comorin, waarvan de voorliggende eilandjes en klippen het zuidelijkste punt van het vasteland van India vormen. Deze Oostkaap, in feite de laatste uitloper van de West Ghats, gold in de compagniestijd als de zichtbare scheiding tussen de Malabarkust in het westen en de Visserij- en Coromandelkusten in het oosten. De commerciële compagniesbelangen bij Comorin (Kanniyakumari) zelf waren verwaarloosbaar; wel diende deze strategische locatie – op Travancoors grondgebied – bij gelegenheid als uitkijkpost, onder meer voor het tegengaan van de sluikhandel.


De Visk Coast Comorego
Kaart vande Een Gedeelte der Madurasche Cust Waar by op dezelve Trigonometrice is opgenoomen het Rift by Insingore en Toetancolij alwaar in Den Jaare 1771 de Compagnies Schip Scholtenburg by Eerstgenoemde Plaats is Verongeluckt
Kolombo Den 20 Januarij A:o 1775
De Visk Coast Comorego
Insingore
Toetancolij
Verklaring
Het Rif by Insingore Strekt Zig ongever 1¼ Mijl in zee uijt op diens uijterste boorden zijn doorgaans 4 tot 4¼ Vadems Water kalkagtig & klippige grond met grof zandt de plaats waar het Schip Scholtenburg heeft vast blijven zitten strekt zig ½ mijl uijdt de wal, en; is gemerkt met het teijken (o). ter diepte van 15 Voeten, alles klippig.
Langs het Rif Een halwe mijl Verder zeewaerds in zijn doorgaans 6 a 6¼ Vadems Water kalkagtige ook coraal & zandt grondt nemende de diepte vervolgens langzaamer handt toe zoo dat Een schip te dier plaatse twee groote mijlen moet uijt de wal blijven.

Cape Comorin (Kanniyakumari). On sheets 306-307 and 314-317 the eastward continuation along the Fisheries Coast has been reproduced from the bundled series of landfalls from about 1720 in the collection of the *Biblioteca Publica Latina* in the Leiden University Library, from which all the drawings relating to the southern Malabar Coast have been included on sheets 286 and following. The coastal view on sheet 306 above shows the eastern Cape Comorin, the offshore islands and cliffs of which form the southernmost tip of the mainland of India. This East Cape, which is in fact the last spur of the Western Ghats, was in the period of the Company regarded as the visible division between the Malabar Coast to the west and the Fisheries and Coromandel Coasts to the east. The commercial interests of the Company at Comorin (Kanniyakumari) itself were negligible, but this strategic location – in the territory of Travancore – did on occasion serve as a lookout post, for such purposes as preventing illicit trade.

blad 306 onder / sheet 306 below:

Nationaal Archief, 4.VEL 233.

Kolombo den 20 Januarij A:o 1775. A:J: Dalhoff :
Colombo the 20th of January A:o 1775. A:J: Dalhoff :

Kaart vande Een Gedeelte der madurasche / Cust [...].

Chart of a Part of the Madurai / Coast [...].

Schaal: niet aangegeven.
Scale: not indicated.

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 67 x 51,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 67 x 51.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

Verklaringen: [rechtsboven] een beschrijving, als vervolg van de titel :
Explanations: [upper right] a description, in continuation of the title :

Waar bij op nieuws Trigonometries / is opgenoomen; het Rift bij Insingore en / Toetancolij alwaar in den Jaare 1771 / EE Compagnies schip Scholtenburg bij / Eerstgenoemde Plaats, is verongelukt.

[rechtsonder] een beschrijving :
[lower right] a description :

Verklaring
Het Ritf bij Insingore strekt Zig ongever 1¼ Mijl in zee uijt op diens uijterste boorden zijn doorgaans 4 tot 4¼ Vadems Water kalkagtig & klippige grond met grof zandt de plaats waar het Schip Scholtenburg heeft vast blijven zitten strekt zig ½ mijl uijdt de wal, en; is gemerkt met het teijken (o). ter diepte van 15 Voeten, alles klippig.
Langs het Rif Een halwe mijl Verder zeewaerds in zijn doorgaans 6 a 6¼ Vadems Water kalkagtige ook coraal & zandt grondt nemende de diepte vervolgens langzaamer handt toe zoo dat Een schip te dier plaatse twee groote mijlen moet uijt de wal blijven.

71
37
Voor Manapaar, als men op deese Pijling is, Vertoont hee hem
aldus de kerk Van Manapaar Noord Omtrent 1½ Mijl buijten
de Wal, diep 10 Vaam graeuwe Sand grond

blad 307 boven / sheet 307 above:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 37R.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Voor Manapaar, als men op deese Pijling is, vertoont het hem / aldus, de kerk van manapaar Noord omtrent 1½ Mijl buijten / de wal, diep 10 vaam graeuwe sand grond.

Off Manapad, when one is at this Position, it presents itself / in this way, the church of Manapad North approximately 1½ Miles from / the shore, grey sandy ground at a depth of 10 fathoms.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

Voor Manapaar als men op deese Pijling is Vertoont hee hem
hier aldus, de kerk Van Manapaar West Omtrent 2 Mijl
buijten de Wal, diep 9½ Vaam, graauwe Sand grond

blad 307 onder/ sheet 307 below:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 36V.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Voor Manapaar als men op deese Pijling is, vertoont het hem / hier aldus, de kerk van Manapaar West Omtrent 2 Mijl / buijten de wal, diep 9½ vaam, graauwe sand grond.

Off Manapad when one is at this Position, it presents itself in this way / here, the church of Manapad West Approximately 2 Miles / from the shore, grey sandy ground at a depth of 9½ fathoms.

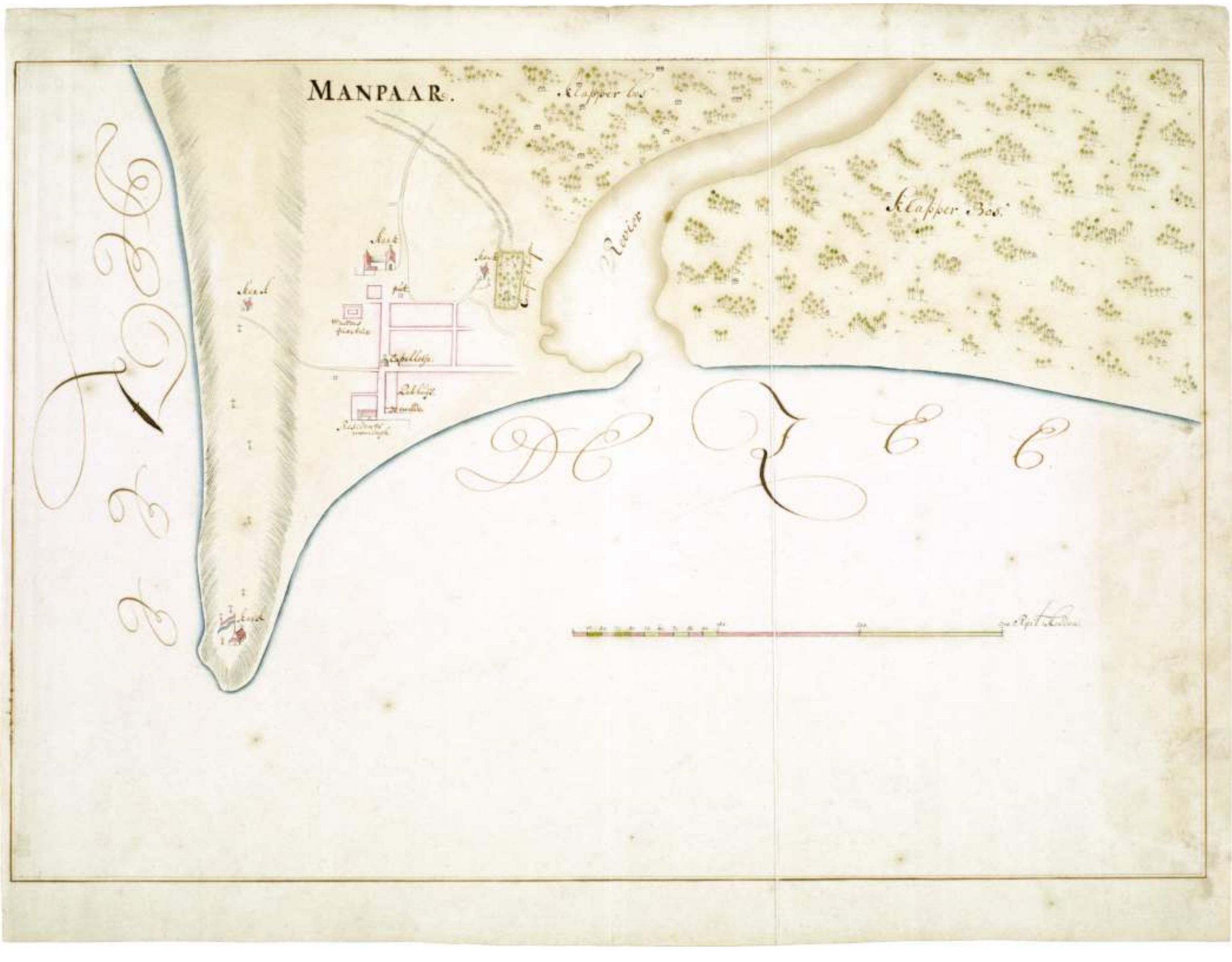
Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

Manapad. De eerste permanente compagniesvestiging oostelijk van Kaap Comorin bevond zich te Manapad ('Manapaar'), waarvan de uitstekende hoek in zee een zekere strategische waarde had en waar katoenen stoffen ingekocht konden worden. Ter plaatse was echter geen fort of andere versterking. Op de beide landverkenningen uit de Leidse bundel op blad 307 is de kerk van Manapad te zien, welke zich op een kleine hoogte (soms 'Kruisberg' genoemd) even buiten de plaats bevond en bij zeevarenden ook bekend stond als 'het Huijs van Manapaar'. Hier was ook de vlaggemast geplaatst, die de plaats vanuit zee als een Nederlandse post markeerde.

Manapad. The first permanent Company settlement to the east of Cape Comorin was located at Manapad (*Manapaar*), the point of which, projecting into the sea, had a certain strategic value, and where cotton cloths could be bought. However, there was no fort or other fortification there. On the two landfalls from the Leiden bundle on sheet 307 the church of Manapad can be seen. This stood on a small height (sometimes called *Kruisberg*, Cross Hill or Mount Calvary) just outside the town, and among sailors was also known as *het Huijs van Manapaar* (the House of Manapad). The flagstaff was also placed here, marking the place as a Dutch post when seen from the sea.

De kaart van het kustgebied tussen Kaap Comorin in het westen en Manapad ('Mannapaar') in het oosten op blad 306 onder, vervaardigd in 1775 door Colombo's eerste landmeter Alexander Johannes Dalhoff (aangesteld 1766-1777, zie Deel IV: *Ceylon*), toont de ligging van het rif voor 'Insingore', iets ten oosten van de Oostkaap. Hier strandde op 9 januari 1771 het compagniesschip *Scholtenburg*, waarna klaarblijkelijk de behoefte bestond om de situatie ter plaatse beter in kaart te brengen.

The map of the coastal area between Cape Comorin in the west and Manapad (*Mannapaar*) in the east on sheet 306 below, made in 1775 by Colombo's first surveyor Alexander Johannes Dalhoff (appointed 1766-1777, see Volume IV: *Ceylon*), shows the position of the reef off *Insingore*, a little to the east of the East Cape. On 9 January 1771 the Company ship *Scholtenburg* ran aground here, and after that there was obviously a need to chart the situation there better.



blad 308 boven / sheet 308 above:

Nederlands Scheepvaartmuseum Amsterdam, A.2444(07).

[Pieter Gijsbert Noodt, toegeschreven, ca. 1720] :
[Pieter Gijsbert Noodt, attributed, c. 1720] :

Manpaar.

Manapad.

Schaalstok van 300 Rijnl: Roeden = [ca. 1 : 6.940].
Scale-bar of *300 Rijnl: Roeden* = [approximately 1 : 6,940].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 36 x 47 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 36 x 47 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

De zeldzame, op het westen georiënteerde plattegrond van Manapad op blad 308, uit de collectie van het Nederlands Scheepvaartmuseum Amsterdam, maakt weer deel uit van de serie die hoogstwaarschijnlijk in 1720 tot stand kwam door de werkzaamheid van Pieter Gijsbert Noodt aan de zuidelijke kusten van India (zie blad 176). De hiervoor afgebeelde kerk en de vlaggemast op de hoge punt van Manapad zijn duidelijk herkenbaar, maar daarnaast valt op dat ook in de plaats zelf veel kerken stonden. Dit wordt verklaard door de aanwezigheid van een grote gemeenschap van katholieke Parava's in Manapad, die aan de Maduraikust na de verdrijving van de Portugezen onder patronage van de Compagnie kwamen. De katholieke mis werd hier door de Nederlanders toegestaan, na aanvankelijke onsuccesvolle pogingen de protestantse leer over te brengen. Te Manapad bevond zich ook een Jezuïetencollege.

The rare plan of Manapad orientated to the west on sheet 308, from the collection of the Netherlands Maritime Museum in Amsterdam, is again part of the series that very probably came about through the work of Pieter Gijsbert Noodt on the southern coasts of India in 1720 (see sheet 176). The church and flagstaff on the high point of Manapad depicted on sheet 307 can clearly be recognized, in addition to a remarkable number of other churches in the town. This can be explained from the presence of a large community of Catholic Paravas in Manapad, who came under the patronage of the Company on the Madurai Coast after the Portuguese had been expelled. The Dutch permitted the Catholic Mass, after initial unsuccessful attempts to bring them over to the Protestant faith. A Jesuit college was also located in Manapad.

36
Voor Punte Kaijl opde Chaloups Reede, als men op deese pijling is, Verstreme het kerk
Punte Kaijl Z W t W' inde kerk van Kaijl Vijfje W N' W' Van ii Diep 3 Vaam graauwe Sand grond
die Van de Noort komende, als die Bosch inde Kloof begint te komen dan Zijlt men daer op
aan na de Chaloups Reede dan passeert men de Diepte Van 5½. 5. 4½. 4. 3½. 3 en 2½ Vaam
dan 16 en 17 voet tot 3 Vaam Sand, dan Verstreme het kerk hier Noordt, ontrent ¾ Mijl
buijten dan is men Vegten de Rivier, Van de Zuijd komende, dan de kerk Van Punte
Kaijl, aen de Voet Van de Z: Bergh, dan Passeren men de Dieptens 7. 6. 5. 4. 3½ en 3 Vaam
Sand en Schijve grond, dan Sijtemen Langs het Slag Van de Wall, als men Voor de
Rivier Wil Wesen, tot op deese Pijlings en Dieptens

DE KUST VAN MADURE
Caijl Patnam
Punto Kaijl
Old Caijl
W.S.W.
W.
W.N.W.
Pijling op de Reede van P.t Caijl op de diepte van 6½ Vadem, de Vlag even Ver bezuyden de Bergen als de Bergen breet Zijn of de Vlag W.t.Z.
Een duytsche Mijl van 15 in een Graad

blad 308 onder / sheet 308 below:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 36R.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Voor Punto Kaijl op de Chaloups Reede, als men op deese pijling is, vertoont het hem aldus. de Kerk / Punto Kaijl ZW t W, en de kerk van Kaijl Vijlje WNW van u diep 3 vaam grauwe sand gront / die van de Noord komende, als dit Bosch in de kloof begint te komen dan zijlt men daer op / aan na de Chaloups Reede, dan passeert men de diepte van 5½. 5. 4½. 4. 3½. 3 en 2½ vaam / dan 16 en 17 voet tot 3 vaem sand, dan vertoont het hem hier aldus, omtrent ¾ mijl / buijten dan is men vogten de Rivier, van de Zuijd koomende, dan de kerk van Punto / Kaijl, aen de voet van de Z: Bergh, dan Passeert men de Dieptens 7. 6. 5. 4. 3½ en 3 vaem / sand en sche[r]pe grond, dan sijlt men langs het slag van de wall, als men voor de / Rivier wil weesen, tot op deese Pijlings en Dieptens.

Off Punnaikayal at the Sloops' Roadstead, when one is at this position, it presents itself in this way. The Church of / Punnaikayal SW by W, and the church of Old Cayl WNW from you grey sandy ground at a depth of 3 fathoms / those coming from the North, when these Woods can be seen in the gorge then one heads for them / towards the Sloops' Roadstead, [and] then one is passing sand at the depths of 5½. 5. 4½. 4. 3½. 3 and 2½ fathoms / then 16 and 17 feet to 3 fathoms, [and] then it presents itself in this way, approximately ¾ miles / from the shore [and] then one is before the river, coming from the South [one sees] the church of Punnaikayal / at the foot of the S[outhern] Hill, then one is passing sand and flinty ground at the Depths of 7. 6. 5. 4. 3½ and 3 fathoms / [and] then one sails past the breakers at the shore, if one / is to reach the River, up to the these Positions and Depths.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

Punnaikayal (Ponnecail). De landverkenning op blad 308 onder toont de rede van Punnaikayal (hier 'Punto Kaijl', ook 'Ponnecail'), na Tuticorin de belangrijkste havenplaats aan de kust van Madurai, en beschrijft de aanlooproute naar de nabijgelegen rivier. Voorts wordt de kerk van 'Kaijl Vijlje' genoemd, waarmee de eerder genoemde plaats Palaiyakkayal (blad 299) wordt bedoeld. Deze enige (katholieke) kerk aan de kuststrook tussen Punnaikayal en Tuticorin vormde eveneens een belangrijk oriëntatiepunt voor de scheepvaart.

Punnaikayal (Ponnecail). The landfall on sheet 308 below shows the roadstead of Punnaikayal (here *Punto Kaijl*, also *Ponnecail*), after Tuticorin the most important port on the coast of Madurai, and describes the approach route into the river located nearby. Then the church of *Kaijl Vijlje* is mentioned, referring to the place Palaiyakkayal (sheet 299) mentioned earlier. This one (Catholic) church on the strip of coast between Punnaikayal and Tuticorin also formed an important point of orientation for shipping.

blad / sheet 309:

Antiquariaat A. Asher & Co. B.V.

[Jan Zacharias Nauwman, 1763] :

De Kust van Madure.

The Madurai Coast.

Schaalstok van 1 duijtsche Mijl van 15 in een Graad = [ca. 1 : 117.200].
Scale-bar of *1 duijtsche Mijl van 15 in een Graad* = [approximately 1 : 117,200].

1 kaart + 1 profiel : ms op papier, gekleurd, 30 x 33 cm.
1 map + 1 profile : ms on paper, coloured, 30 x 33 cm.

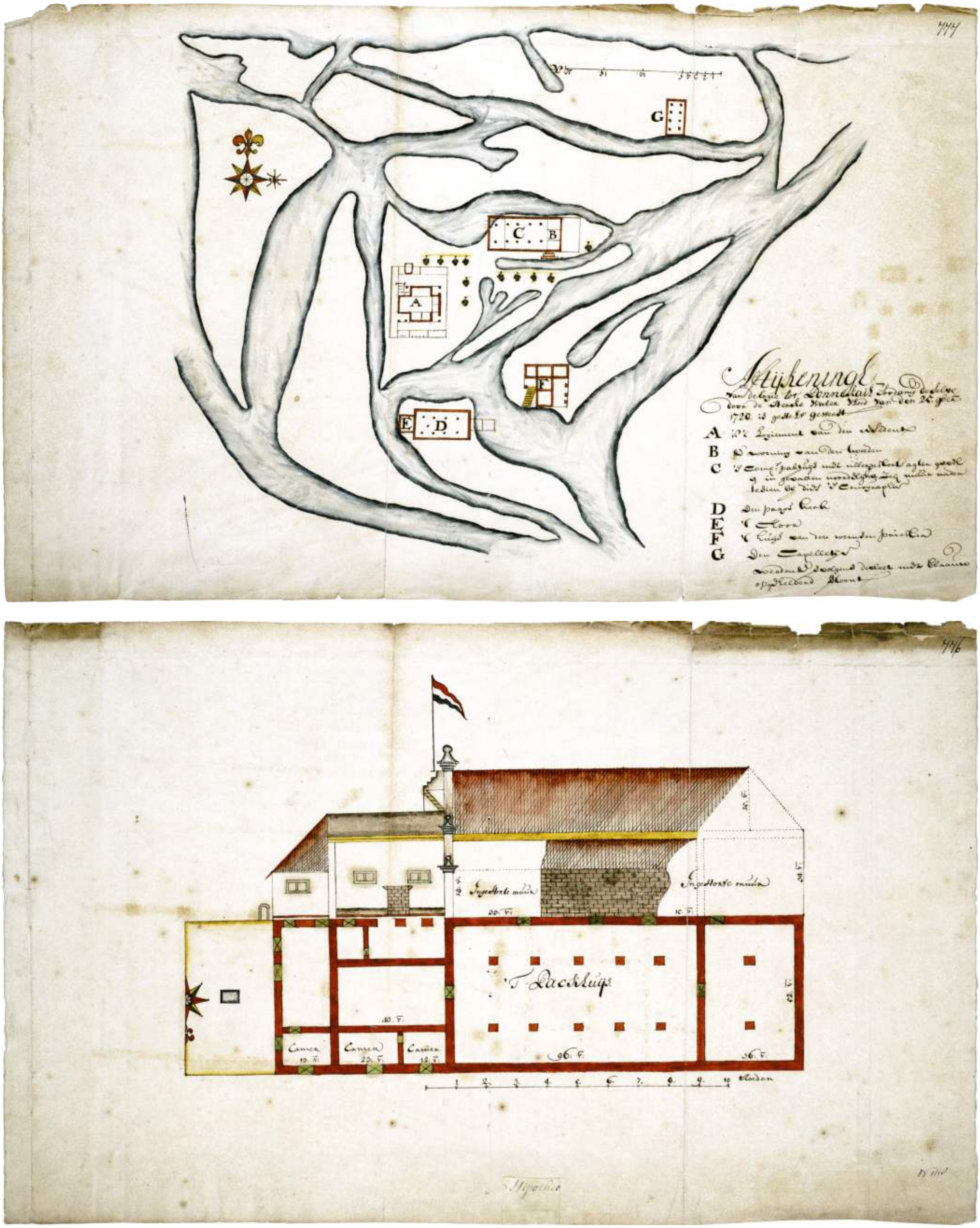
Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

Verklaringen: [onder] een beschrijving van het kustprofiel :
Explanations: [below] a description of the coastal profile :

Pijling op de Reede van P:t Caijl op de diepte van 6½ vadem, de vlag zoo ver bezuijden de bergen als de bergen breet zijn of de vlag WtZ.

De afbeelding op blad 309 toont boven de rede van Punnaikayal in kaartbeeld, met bijgaande zeilinstructies, en onder in aanzicht als kustprofiel. De maker was vermoedelijk Jan Zacharias Nauwman, schipper op het compagniesschip *Oosterbeek* tijdens de thuisreis uit Bengalen in 1763. De gecombineerde kaart en tekening maken deel uit van een serie van tien zeekaarten van havens en ankerplaatsen in Ceylon, de Visserijkust, de Malediven, de Seychellen en de Comoren, waarvan er negen nagenoeg identiek zijn aan gedrukte kaarten uit het zesde deel van Johannes van Keulens *Zee-Fakkel* (1753). Van deze negen zijn er drie door Nauwman gesigneerd en gedateerd in maart 1763. In het geval de toeschrijving en datering correct zijn, gaat het hier dus hoogstwaarschijnlijk om schipper Nauwmans zelfgemaakte handschriftkopieën uit de genoemde zeeatlas. Op blad 323 is uit dezelfde serie Nauwmans kaartje van enkele eilanden van de Malediven gereproduceerd.

The depiction on sheet 309 above shows the roads of Punnaikayal in map form, with accompanying sailing instructions, and below as a view in profile. The maker was probably Jan Zacharias Nauwman, skipper on the Company ship *Oosterbeek* during the homeward voyage from Bengal in 1763. The combined map and drawing are part of a series of ten sea-charts of harbours and anchorages in Ceylon, the Fisheries Coast, the Maldives, the Seychelles and the Comoros Islands, nine of which are practically identical to printed maps from the sixth volume of Johannes van Keulen's *Zee-Fakkel* (1753). Out of these nine, three are signed by Nauwman and dated in March 1763. If the attribution and dating are correct, these are most probably manuscript copies made by skipper Nauwman himself from the said atlas. On sheet 323 Nauwman's little map of several islands in the Maldives from the same series has been reproduced.



blad 310 onder / sheet 310 below:

Nationaal Archief, 4.VEL 1085.

[Anoniem, 1720-1721] :
[Anonymous, 1720-1721] :

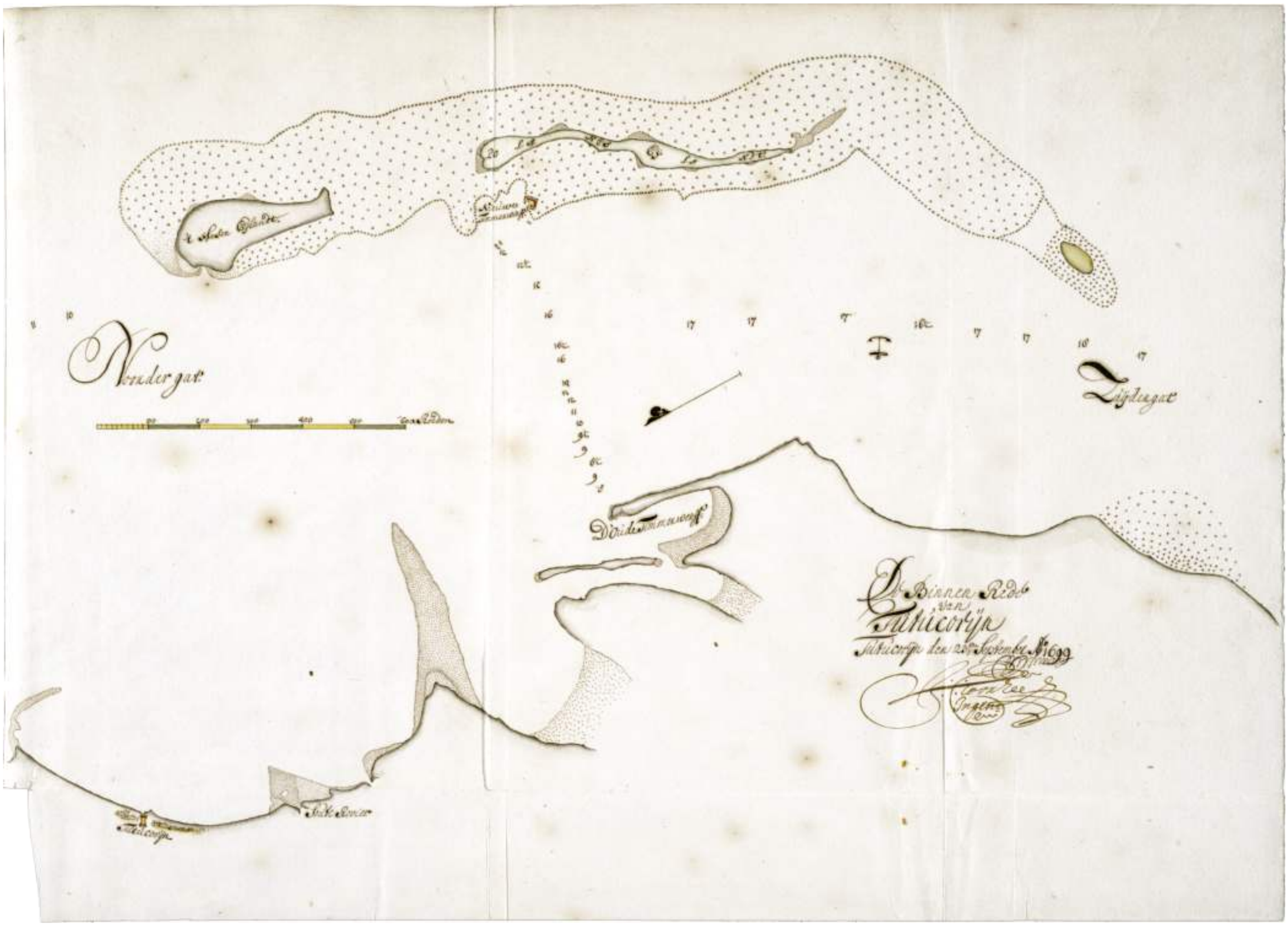
[Plattegrond en aanzicht van het beschadigde compagniespakhuis te Punnaikayal na de vloedgolf van 25 november 1720].

[Plan and view of the Company's damaged warehouse at Punnaikayal after the tidal wave on the 25th of November 1720].

Schaalstok van 10 Roeden = [ca. 1 : 215].
Scale-bar of *10 Roeden* = [approximately 1 : 215].

1 kaart + 1 profiel : ms op papier, gekleurd, 34 x 56,5 cm.
1 map + 1 profile : ms on paper, coloured, 34 x 56.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is onder.
Orientation: north is below.



blad 310 boven / sheet 310 above:

Nationaal Archief, 4.VEL 253.

[Anoniem, 1720-1721] :
[Anonymous, 1720-1721] :

Aftijkeningh / van de logie tot Ponnekail soodanig de selve / door de sterke water vloed van den 25: 9ber / 1720 is gestelt geweest.

Depiction / of the trading-post at Punnaikayal such as the same / was damaged by the strong tidal wave / on the 25th of November 1720.

Schaalstok van 20 R: = [ca. 1 : 850].
Scale-bar of *20 R:* = [approximately 1 : 850].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 33,5 x 55,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 33.5 x 55.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is boven.
Orientation: north is up.

Verklaringen: [rechtsonder] een legenda bij de letters A t/m G :
Explanations: [lower right] a key to the letters A to G :

A. Is 't Logiment van den adsistent.
B. De wooning van den tweeden.
C. 'S Com:s pakhuijs met nedergestorte agter gevel en in gevallen noordelijken zeij muur nader te sien bij dies 'S Cenographie.
D. Een paape kerk.
E. 'T Choor.
F. 'T Huijs van den roomsen priester.
G. Een Capelletije.
Werdende v[er]volgens de vloet met blaauw opgehelderd v[er]toont.

Op 25 november 1720 werden de kusten van Ceylon en de kusten van het Indiase vasteland getroffen door een vloedgolf, waarbij onder de inheemse bevolking duizenden mensen om het leven kwamen en op veel plaatsen grote schade ontstond. De ergst getroffen vestiging aan de kust van Madurai was Punnaikayal, waar het vloedwater diepe stroomgeulen in de plaats achterliet en het compagniespakhuis deels instortte. Begin januari 1721 arriveerden uit Colombo gecommitteerden om de schade op te nemen en rapport uit te brengen, onder wie de onderkoopman en militair ingenieur Jan Driemond, de baas-metselaar Hendrick Jacobijn en de baas-timmerman Ary Sandelijn. Deze plattegrond met de ontstane stroomgeulen en beschadigde gebouwen van Punnaikayal maakte oorspronkelijk waarschijnlijk deel uit van hun rapportage, evenals de tekening van het vernielde pakhuis op blad 310 onder, waarnaar in de legenda al wordt verwezen. Het is echter onbekend wie van de gecommitteerden precies de maker van deze afbeeldingen is geweest.

On 25 November 1720 the coasts of Ceylon and the Indian mainland were struck by a tidal wave, with the result that thousands among the local population lost their lives and great damage was caused in many places. The worst affected settlement on the coast of Madurai was Punnaikayal, where the water left deep gullies and the Company's warehouse partly collapsed. At the beginning of January 1721 delegates arrived from Colombo to assess the damage and make a report, and these included the junior merchant and military engineer Jan Driemond, the master bricklayer Hendrick Jacobijn and the master carpenter Ary Sandelijn. This plan with the channels washed out by the tidal wave and damaged buildings of Punnaikayal was probably originally part of their report, as was the drawing of the destroyed warehouse on sheet 310 below, to which the legend refers. However, it is unknown exactly who among the delegates made these depictions.

blad / sheet 311:

Nationaal Archief, 1.04.02 1615B kaart / map no. 3.

Tutucorijn den 23:en September A:o 1699. J:C: Toorzee, Ingen:r :
Tuticorin the 23rd of September A:o 1699. J:C: Toorzee, Engineer :

De Binnen Rede / van / Tutucorijn.

The Inner Roadstead / of / Tuticorin.

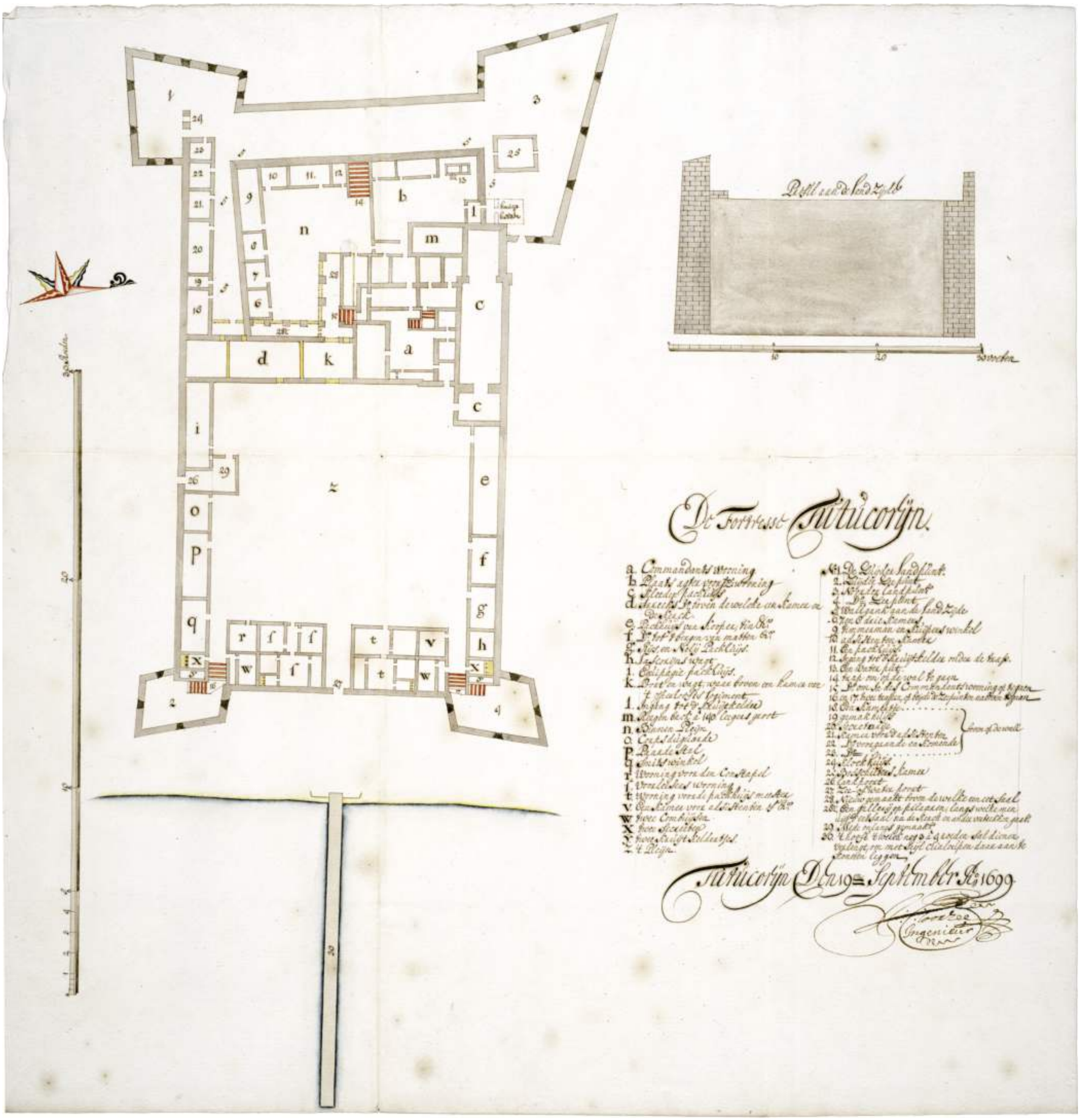
Schaalstok van 600 Roeden = [ca. 1 : 17.900].
Scale-bar of *600 Roeden* = [approximately 1 : 17,900].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 37 x 52,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 37 x 52.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is linksonder.
Orientation: north is lower left.

Tuticorin. De op het zuidoosten georiënteerde kaart van de rede van Tuticorin door Jan Christiaensz Toorzee uit 1699 op blad 311, no. 3 bij zijn verslag van de inspectiereis naar de Visserijkust met gouverneur Gerrit de Heere in september en oktober 1699, geeft een overzicht van de kusten, eilanden en riffen ten zuiden en westen van de hoofdplaats van de Compagnie in dit gewest. Zo'n 4 kilometer buiten de vestiging zelf met het compagniesfort (linksonder) is een langgerekt rif met twee eilanden ingetekend, het 'Hasen Eijlandt' (Pandyantivu) en 'Polanes Eijlandt' (Punnaiyaditivu, tegenwoordig met het vasteland verbonden). Tegen het laatstgenoemde eiland aan is aan de westzijde op het rif een 'Nieuwe Timmerwerft' te zien, terwijl op de vaste wal ook nog de oude locatie van de werf is aangegeven. In het derde kwart van de zeventiende eeuw speelden de bewindhebbers in de Republiek enige tijd met de gedachte om de gehele 'ommeslag' van Tuticorin over te brengen naar Punnaiyaditivu, om in perioden van conflict met de nayak van Madurai de goederen enigszins veilig te stellen, maar nadat uit Ceylon was gerapporteerd dat het bij dit eiland slechts een zandrif betrof waar geen 'vastigheid' (fort) te bouwen viel, werd dit idee uiteindelijk opgegeven. Voor de aanleg van een werf werd het wel geschikt bevonden en kort voor 1690 kwam deze gereed. Dit 'Allelande', zoals de nieuwe inrichting in de volksmond kwam te heten, fungeerde in de eerste plaats als reparatiewerf voor schepen van de Malabar- en Coromandelkust en soms ook van Ceylon, die hier in afwachting van de noordoostmoesson voor de thuisvaart in de beschutting van het rif veilig hersteld konden worden. Daarnaast werden er wel kleine vaartuigen voor de plaatselijke kustvaart gebouwd. In de latere achttiende eeuw werd de reparatiefunctie goeddeels overgenomen door de werf met 'kielplaats' op het Compagnies Eiland in de veel diepere en beter beschermde baai van Trincomalee op Ceylon (zie blad 356 in Deel IV: *Ceylon*). Een afzonderlijke kaart van de nieuwe werf op het rif met uitvoerige annotatie door Toorzee is gereproduceerd op blad 313.

Tuticorin. The chart of the roads of Tuticorin with south-east at the top by Jan Christiaensz Toorzee from 1699 on sheet 311, no. 3 in his account of the voyage to inspect the Fisheries Coast with Governor Gerrit de Heere in September and October 1699, gives an overview of the coasts, islands and reefs to the south and west of the Company's main settlement in this area. About four kilometres outside the settlement itself with the Company fort (lower left) a long sandbank with coral reefs and two islands, the *Hasen Eijlandt* (Pandyantivu) and *Polanes Eijlandt* (Punnaiyaditivu, at present joined to the mainland), has been drawn. Next to the latter island on the western side on the reef a *Nieuwe Timmerwerf* (New Shipyard) can be seen, while the old location of the yard is shown on the shore of the mainland. In the third quarter of the seventeenth century the directors in the Republic for a while toyed with the idea of transferring the entire Company business from Turicorin to Punnaiyaditivu, in order to give it a certain degree of protection in times of conflict with the nayak of Madurai, but after word was received from Ceylon that this was for the most part only a sandy shoal on which a *vastigheid* (fort) could not be built, this idea was finally abandoned. But the place was considered suitable for constructing a shipyard, and this was finished shortly before 1690. This *Allelande*, as the new facility came to be called in common parlance, functioned in the first place for repairing ships from the Malabar and Coromandel Coasts and sometimes also from Ceylon, which could safely be worked on here while waiting in the shelter of the reef for the north-east monsoon for the voyage home. In addition, small vessels for local coasting trade were also built at this yard. In the later eighteenth century the function of repairing was largely taken over by the facility with *kielplaats* (careening yard) on the Company's Island in the much deeper and better protected bay of Trincomalee on Ceylon (see sheet 356 in Volume IV: *Ceylon*). A separate map of the new yard on the reef with detailed notes by Toorzee has been reproduced on sheet 313.



blad / sheet 312:

Nationaal Archief, 1.04.02 1615B kaart / map no. 2.

Tutucorijn Den 19:en September A:o 1699. J:C: Toorzee, Ingenieur :
Tuticorin The 19th of September A:o 1699. J:C: Toorzee, Engineer :

De Fortresse Tutucorijn.

The Fort of Tuticorin.

Schaalstok van 30 Roeden = [ca. 1 : 365]
[profiel] 30 voeten = [ca. 1 : 60].
Scale-bar of *30 Roeden* = [approximately 1 : 365]
[profile] *30 voeten* = [approximately 1 : 60].

1 kaart + 1 profiel : ms op papier, gekleurd, 54 x 54 cm.
1 map + 1 profile : ms on paper, coloured, 54 x 54 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechtsboven.
Orientation: north is upper right.

Verklaringen: [rechtsmidden] een legenda bij de letters a t/m z en de nummers 1 t/m 30 :

a. Commandants wooning.
b. Plaats agter voorsz: wooning.
c. Kleeden packhuijs.
d. Arreeks D:o boven de welcke een kamer en de kerck.
e. Packhuijs van kooper, tin &:a.
f. D:o tot 't bergen van matten &:a.
g. Rijs, en Nelij Packhuijs.
h. Lascorijns wagt.
i. Equipagie packhuijs.
k. Poort en wagt, waar boven een kamer van 't opperhoofts logiment.
l. Ingang tot d' kruijtkelder.
m. Reegen back â 140 leegers groot.
n. Binnen Pleijn.
o. Corpsduguarde.
p. Paardestal.
q. Smitswinkel.
r. Wooning voor den Constapel.
s. Voorleesers wooning.
t. Wooning voor de packhuijs meester.
v. Een kamer voor adsistenten of &:a.
w. Twee combuijsen.
x. Twee Secreeten.
ij. Twee kruijtkeldertjes.
z. 'T Pleijn.

Explanations: [centre right] a key to the letters a to z and the numbers 1 to 30 :

N:o1. De Zuijder landpunt.
2. Zuijder Zeepunt.
3. Noorder landpunt.
4. D:o Zeepunt.
5. Wallgank aan de landzijde.
6.7. en 8. Drie kamers.
9. Timmerman en kuijpers winkel.
10. Adsistenten kamer.
11. Een packhuijs.
12. Ingang tot d' kruijtkelder onder de trap.
13. Een water put.
14. Trap om op de wal te gaen.
15. D:o om in des Commandants wooning op te gaen.
16. en 17. Twee trappen, op beijde de Zeepunten na boven te gaen.
[18 t/m 23:] boven op de wall.
18. Een kamertje.
19. Gemakhuijs.
20. Secretarije.
21. Kamer voor d'adsistenten.
22. D:o voor gaande en komende.
23. D:o.
24. Klockhuijs.
25. Bosschieters kamer.
26. Landpoort.
27. Zee- of water poort.
28. Nieuw gemaakt boven dewelke een eetsaal.
28½. Een gallerij op pilaaren, langs welke men uijt d'eetsaal na de kerck en ander vertrekken gaat.
29. Mede onlangs gemaakt.
30. 'T Hooft 't welck nog 3 â 4 roeden sal dienen verlengt, om met seijl chialoupen daaraan te konnen leggen.

De kaart no. 2 van Jan Christiaensz Toorzee uit het verslag van de inspectiereis naar de Maduraikust door gouverneur Gerrit de Heere in 1699 op blad 312, met een profieltekening van de vestingwal aan de landzijde, is de enige bewaard gebleven gedetailleerde manuscriptplattegrond van het fort van Tuticorin uit de gehele compagniestijd. Sinds de verovering van Tuticorin in 1658 sprak Rijklof van Goens herhaaldelijk zijn wens uit om Tuticorin te voorzien van een fortificatie, waarvoor hij echter geen onverdeeld gehoor vond bij de Hoge Regering te Batavia en de bewindhebbers in de Republiek. Uiteraard speelden kostenoverwegingen een rol, maar vooral wilde men de nayak van Madurai niet tegen zich in het harnas jagen. De Portugezen waren voor de komst van de Nederlanders immers ook al onsuccesvol in hun poging toestemming te verkrijgen voor een stenen fortificatie en waarom zou dit de Nederlanders nu wel vergund worden? Van Goens was bereid om dit eventueel met geweld af te dwingen, maar hierin werd hij niet gesteund. Uiteindelijk werd er in de jaren 1678-1682 gewerkt aan een stenen muur om de compagniesloge heen. Een belegering door een goed toegeruste Europese tegenstander kon deze niet doorstaan, maar eenmaal ommuurd bood het complex wel een veilig onderkomen in geval van binnenlandse troebelen. De nieuwe aanleg bewees zijn nut in 1698, toen een militaire campagne van Rani Mangammal, vorstin van Madurai, voor veel onrust langs de Visserijkust zorgde en het opperhoofd zich gedwongen zag de kleinere vestigingen tijdelijk te lichten en het personeel naar Tuticorin te evacueren.

blad / sheet 313:

Nationaal Archief, 1.04.02 1615B kaart / map no. 4.

Tutucorijn den 23 Sptemb:r A:o 1699. J:C: Toorzee, Ingen:r:
Tuticorin the 23rd of September A:o 1699. J:C: Toorzee, Engineer :

De Tutucorijnse Timmerwerff / Genaemt / Allelande.

The Tuticorin Shipyard / Known as / Allelande.

Schaalstok van 100 R: Roeden = [ca. 1 : 2.330].
Scale-bar of *100 R: Roeden* = [approximately 1 : 2,330].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 37 x 52,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 37 x 52.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is links.
Orientation: north is left.

Verklaringen: [rechtsboven] een beschrijving en een legenda bij de letters a t/m s en de nummers 1 t/m 16 :
Explanations: [upper right] a description and a key to the letters a to s and the numbers 1 to 16 :

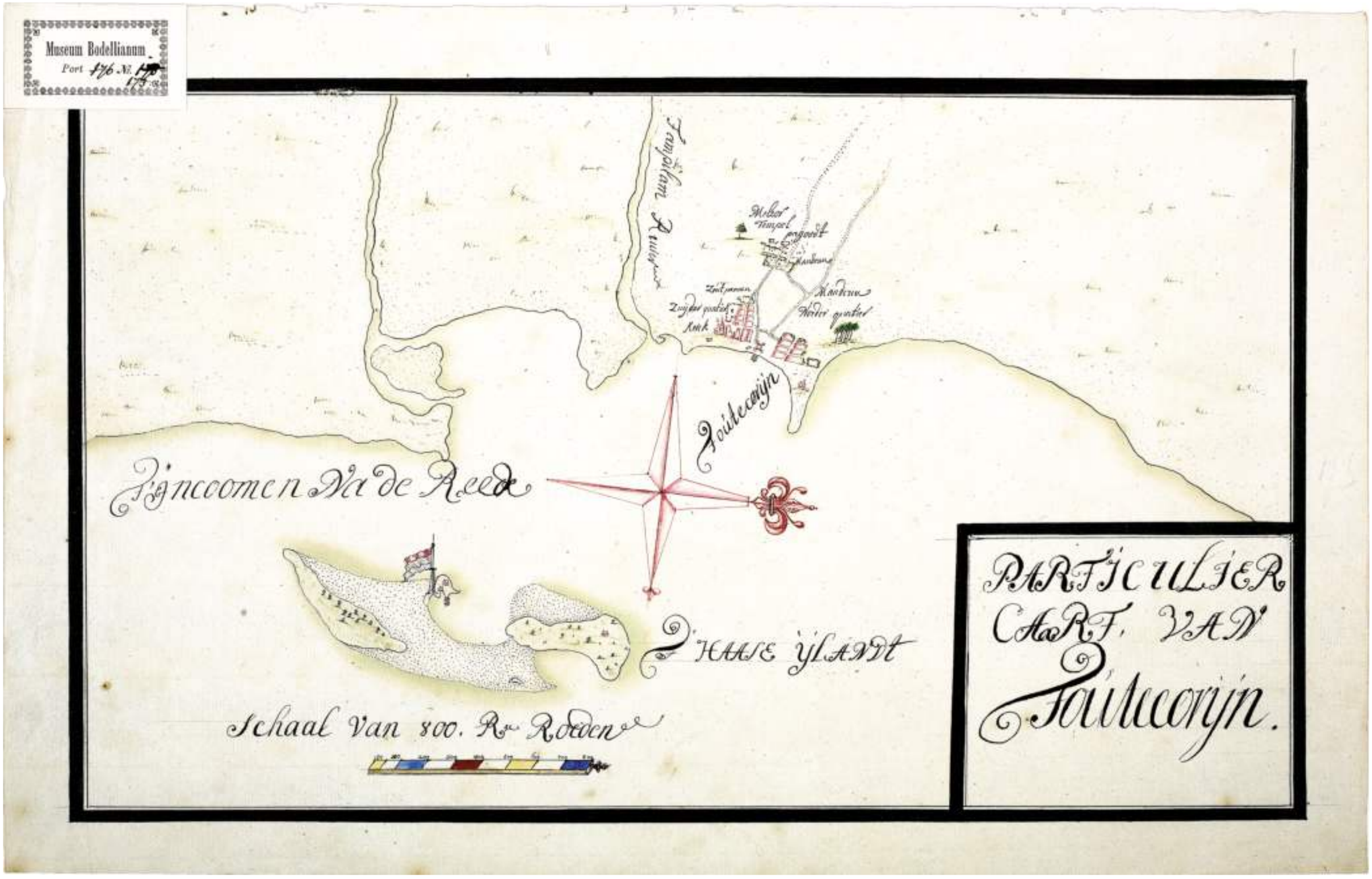
'T Rif waarop dese timmerwerv geplaatst is, legt met het laagste water, in een spring tij tot aan polanes Eijland t'eenemael droog, en met de hoogste vloed rijst het waater 3½ voeten boven de selve.
a.b.c.d. en e. Is het begrip van de werv van buijten met Coraalsteen belegt; en inwendig met sand en andere aarde gevult tot de hoogte van 5 voeten boven de horizon met gemeen tij.
f. Een plaets die niet op gevult is, alwaar schuijten en boots konnen leggen.
g. Is een hooft.
h. De wrack van 't schip kortgene, tusschen i en k leggen de wracken van de scheepen 't huijs de merewe, helvoet sluijs, Elisabeth, de Zeijst en Ipenstijn, van de welcke de voor en agter stevens, hier en daar boven 't water uijt steeken.
l. Is het wrack van de wagt hond 't welck zeer hinderlijk gesoncken legt.
m. Een rif van Coraal steen (gelijck d'andere) die met 't laagste water op sommige plaatsen droog legt.
n. Een gelijke rifje, met 't laagste water eenigsins overdeckt.
o. Een Rutse onder water, die in't in brengen van scheepen gemijd moet werden.
p. Is een opgevulde plaets, alwaar men hoeckers en chialoupen op haalt om te vertimmeren, en is langs 1.2.3. en 4. een afdamming van Coraal steen gelegt, om 't in spoelen van sand en aarde te beletten, 't welck almede een tamelijck ondiepte veroorsaakt heevt.
q. Is een steene huijs, verdeelt als volgt.
5. Logijs voor de timmerlieden, wat lager als het overige.
6. Een packhuijs met een solder over deckt.
7. Twee vertrecken voor den baas timmerman van gelijcken gesoldert.
r. Een hout loots.
8. Een afdack, onder de welcke de goederen van de vaartuijgen, die onder handen zijn werd geborgen, dient mede tot een kuijpers winkel en andere noodsaakelijckheden.
9. Een kamer voor de scheeps vrunden.
s. Een kleijn huijsje in tween verdeelt om spijckers te bergen en pick te kooken.
De vertrecken die geprojecteert zijn om aan te bouwen werden met roode linien en cijffers aangewesen aldus.
10. Gallerij.
11. Kombuijs.
[10 en 11] voor den baas timmerman
12. Dispensje tot het bergen van olij en arrack.
13. Combuijs voor de zeevaarende wiens bodems vertimmert werden.
14. Combuijs voor de timmerlieden.
15. Drie vertreckjes voor de smids.
16. Smitswinckel.
De dieptens zijn Rijnlandse voeten, met het aller laagste water, en men heevt over all buijten de reven goede stekgrondt.

Jan Christiaensz Toorzees uitvoerig geannoteerde kaart van de werf 'Allelande' op het rif bij het eiland Punnaiyaditivu voor Tuticorin, eveneens een unicum, geeft in de legenda een interessante verwijzing naar liefst zeven wrakken van compagniesschepen die hier in de voorgaande jaren waren opgelegd en na onttakeling bij de werf werden afgezonken: het retourschip *Kortgene* (Kamer Zeeland, bouwjaar 1675), de pinas *Huis te Merwede* (Rotterdam, 1674), de pinas *Hellevoetsluis* (Rotterdam, 1671), het jacht *Elisabeth* (Amsterdam, 1677), de pinas *Zeist* (Zeeland, 1679), het fluitschip *Ypenstein* (Hoorn, 1671) en de hoeker *Wachthond* (Amsterdam, 1682). Bij de sloop van de laatste was klaarblijkelijk iets mis gegaan, want Toorzee tekent bij het wrak van de *Wachthond* aan dat dit 'zeer hinderlijk gesoncken legt'. De kaart is no. 4 in het verslag van de inspectiereis van gouverneur Gerrit de Heere aan de Visserijkust in september en oktober 1699.

Jan Christiaensz Toorzee's extensively annotated map of the shipyard *Allelande* on the reef at the island of Punnaiyaditivu off Tuticorin, likewise a unique item, in its legend gives an interesting reference to no fewer than seven wrecks of Company ships that in the preceding years had been laid up here and after being broken up were scuttled at the yard: the return ship *Kortgene* (Zeeland Chamber, built 1675), the pinnace *Huis te Merwede* (Rotterdam, 1674), the pinnace *Hellevoetsluis* (Rotterdam, 1671), the yacht *Elisabeth* (Amsterdam, 1677), the pinnace *Zeist* (Zeeland, 1679), the fluteship *Ypenstein* (Hoorn, 1671) and the hooker *Wachthond* (Amsterdam, 1682). Something had evidently gone wrong with the scrapping of the last-mentioned, as Toorzee notes with the wreck of the *Wachthond* that this 'lies sunk very awkwardly'. The map is no. 4 in the account of the inspection by Governor Gerrit de Heere on the Fisheries Coast in September and October of 1699.

The map no. 2 by Jan Christiaensz Toorzee from the report of the journey to inspect the Madurai Coast made by Governor Gerrit de Heere in 1699 on sheet 312, with a profile drawing of the rampart on the landward side, is the only surviving detailed manuscript ground-plan of the fort of Tuticorin from the entire Company era. After Tuticorin was captured in 1658, Rijklof van Goens had repeatedly expressed his wish to provide Tuticorin with a fortification, but this did not receive unqualified support from the High Government in Batavia or the directors in the Republic. Naturally considerations of cost played a role, but in particular they did not want to antagonize the nayak of Madurai. Before the Dutch arrived, the Portuguese had after all been unsuccessful in their attempt to obtain permission to build a stone fortification, and so why would the Dutch be granted it? Ultimately in the period 1678-1682 work was done on a stone wall around the Company lodge. This would not be able to withstand a siege by a well-equipped European adversary, but once it was surrounded by a wall the complex did offer a safe refuge in times of internal disturbances. The new construction proved its usefulness in 1698, when a military campaign by Rani Mangammal, queen of Madurai, caused much unrest along the Fisheries Coast and the chief factor found himself obliged to evacuate the smaller establishments and bring the personnel to Tuticorin.

Museum Bodellianum
Port 476 Nr. 176
175



blad / sheet 314:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Collectie Bodel Nijenhuis 002-11-033.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Particulier / cart van / Toutecorijn.

Special / map of / Tuticorin.

Schaalstok van 800 Rse Roeden = [ca. 1 : 45.700].
Scale-bar of *800 Rse Roeden* = [approximately 1 : 45,700].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 26 x 41,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 26 x 41.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is rechts.
Orientation: north is right.

De kaart met een opvallend kleine weergave van Tuticorin en omgeving op blad 314 boven is afkomstig uit de eerder genoemde serie in de Collectie Bodel Nijenhuis in de Universiteitsbibliotheek Leiden (blad 177), die deels is afgeleid van originelen die in 1720 werden gemaakt door of in opdracht van de ingenieur Pieter Gijsbert Noodt, tijdens diens inspectiereis aan de zuidelijke kusten van Voor-Indië. Mogelijk heeft in dit geval een iets latere kaart, die in 1721 in Colombo werd vervaardigd in samenhang met zijn werkzaamheden in Ceylon (zie Deel IV: *Ceylon*), als voorbeeld gediend. Anders dan bij de overige kaarten van compagniesvestigingen in Zuid-India uit de Leidse serie, is Noodts origineel met betrekking tot Tuticorin echter niet meer bekend. Behalve de plaats zelf en het fort is de werf 'Allelande' op het rif voor de rede aangegeven, waar ook de vlaggemast van de Nederlandse hoofdvestiging op de Visserijkust stond.

The map showing aa remarkably small representation of Tuticorin and surroundings on sheet 314 above has been taken from the series in the Bodel Nijenhuis Collection in the Leiden University Library mentioned earlier (sheet 177), which in part is derived from originals that were made in 1720 by or on the instructions of the engineer Pieter Gijsbert Noodt, during his inspection on the southern coasts of India. Possibly in this case a slightly later map served as model, which was made in 1721 in Colombo in connection with his work in Ceylon (see Volume IV: *Ceylon*). In contrast to the other maps of Company establishments in South India in the Leiden series, however, Noodt's original relating to Tuticorin is unknown. Apart from the town itself and the fort, the yard Allelande on the reef off the roads is shown, where also the flagstaff of the Dutch main settlement on the Fisheries Coast stood.

68
Baaijpaar als men op deese Pijling is, Vertoont het hem aldus
Vm Baaijpaar N ½ W:t Vm ii, Diep 5 Vaam graauw Zand met
klijne Steentjes doormengt omtrent ⅓ Mijl buijten de Wal

blad 315 boven / sheet 315 above:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 35V.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Baaijpaar als men op deese Pijling is, vertoont het hem aldus / van Baaijpaar N ½ W:t van u diep 5 vaam graauw zand met / klijne steentjes doormengt omtrent ⅓ mijl buijten de wal.

Baipar, when one is at this Position, presents itself in this way / from Baipar N ½ W:t from you, grey sand mixed with / pebbles at a depth of 5 fathoms approximately ⅓ miles from the shore.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

Baipar, Vembar, Point Calimere. De plaatsjes Baipar en Vembar aan het kustgedeelte onmiddellijk ten noordoosten van Tuticorin, waarvan op de bladen 315 en 316 boven de landverkenningen uit de Leidse bundel van omstreeks 1720 zijn gereproduceerd, werden geregeld gevisiteerd van compagnieswege. Soms was er een vestiging voor een langere periode, maar deze plaatsen bleven gedurende de gehele VOC-periode van relatief geringe betekenis en werden vooral door Indiase handelaren aangedaan. In 1734 bood de vorstin van Madurai de Compagnie ter verkoop één van de havens Kayalpattinam, Baipar of Vembar aan, maar op dit voorstel is toen niet ingegaan.

Baipar, Vembar, Point Calimere. The small towns of Baipar and Vembar on the section of coast immediately to the north-east of Tuticotin, the landfalls of which from the Leiden bundle of around 1720 have been reproduced on sheets 315 and 316 above, were visited regularly by the Company. Sometimes there was a settlement for a longer time, but throughout the VOC period these places were of relatively little significance, and it was mainly Indian traders who called there. In 1734 the queen of Madurai offered one of the ports of Kayalpattinam, Baipar or Vembar for sale, but this proposal was not taken up.

67
35
Op deese Pijling Vertoont het hem hier aldus, als men op het Riff is
Dat tussen Benpaar en Baaijpaar in legt, dan hebt gij Benpaar
N ½ W:t dit Bosje NW, en Baaijpaar W t N Vm ii Diep 17 Voeten
als men uijt Zee komt, gooijt men Vm 5 ½ Vaam, kort daar op 17 Voet
fijn graauw Sand grond: —

blad 315 onder / sheet 315 below:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 35R.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Op deese Pijling vertoont het hem hier aldus, als men op het Riff is / dat tussen Benpaar en Baaijpaar in legt, dan hebt gij Benpaar / N ½ W:t dit Bosje NW, en Baaijpaar WtN van u Diep 17 voeten / als men uijt Zee komt, gooijt men van 5½ vaam, kort daer op 17 voet / fijn graauw sand grond.

At this Position it presents itself in this way, when one is at the Reef / which extends between Vembar and Baipar, then you have Vembar / N ½ W:t these Woods NW, and Baipar WtN from you at a depth of 17 feet / when one is coming in from the Sea, one hits ground at 5½ fathoms, shortly afterwards touching fine grey sandy ground / at 17 feet.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

blad 316 boven / sheet 316 above:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 34V.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Als men op deese Pijlings is, vertoont het hem aldus, de kerk van Benpaar N ½ W:t / van u diep 7 vaam, fijn witte sand grond, met swarte stippies, omtrent ¾ mijl / buijten de wal, alhier is 't laag land / De kerk van Benpaar, op deese Pijling ook aldus NW t W en NW ½ W:t en soo / gaauw als men 9 vaam fijne graauw sand grond gooijt, dan heeft men een gooij / of 2: 5 en 4 vaam dito grond, maar soo dra als men fijn graauw sand krijgt, soo is het / best dat men ten anker komt, ofte overstaag legt op dese Pijling is men nog na / gissing 3 mijl van dito kerk.

When one is at this Position, it presents itself in this way, the church of Vembar N ½ W:T / from you fine white sandy ground, with black spots, at a depth of 7 fathoms approximately ¾ mile / from the shore, at this point the land is low / The church of Vembar, at this Position also NW by W and NW ½ W:t and / as soon as one hits fine grey sandy ground at 9 fathoms, then one has / the same ground at 2: 5 and 4 fathoms, but as soon as one finds fine grey sand, it is best / to drop anchor, or change tack at this Position one as yet is / approximately 3 miles from the said church.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

blad 316 onder / sheet 316 below:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 32R.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

Als men Sinjeur Soudij WNW van sig heeft, ½ mijl buijten de wal / diep 6 vaam, blaeuwe sand grond, dan vertoont het hem hier aldus.

With Sinjeur Soudij WNW from you, ½ mile from the shore / blue sandy ground, at a depth of 6 fathoms, it presents itself in this way.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.

De hoek van Kalimeeren, als men de Pagoot van Calimeeren W ½ Z
Van Sig heeft, 3 mijl daer buijten, diep 6 Vaam, fijn blaauw Sand
grond, dan Vertoont het hem aldus —

Op de bladen 316 onder en 317 zijn de landverkenningen van 'Sinjeur Soudij' en Point Calimere ('Calimeeren') gereproduceerd, aan de kust van 'Inchiado' (Ramnad en Thanjavur) tussen de Adamsbrug en de laatstgenoemde kaap. 'Sinjeur Soudij' laat zich moeilijk met zekerheid lokaliseren. Gezien de volgorde van de tekeningen in de Leidse bundel, zou deze naam kunnen duiden op een verbastering van Tiripalakudi, een kustplaatsje iets bezuiden de grotere haven Tondi. Opmerkelijk is echter dat deze plaatsnaam op de overzichtskaart van Jan Christiaensz Toorzee op blad 301 (fonetisch) wel correct is aangegeven, als 'Tirripâlekoeddij'. Point Calimere, in de compagniestijd vaak aangeduid als 'Hoek Calimeere' of 'Kalimeeren', vormde de uiterste begrenzing van het gebied dat tot de Visserijkust kon worden gerekend; feitelijk maakt deze kaap al deel uit van de Coromandelkust. De van verre zichtbare stompe pagode van Calimere was een belangrijk oriëntatiepunt voor passerende schepen.

On sheets 316 below and 317 the landfalls of *Sinjeur Soudij* and Point Calimere (*Calimeeren*) have been reproduced, on the coast of *Inchiado* (Ramnad and Thanjavur) between Adam's Bridge and the latter cape. Sinjeur Soudij is difficult to localize with certainty. In view of the order of the drawings in the Leiden bundle, this name could be a corruption of Tiripalakudi, a small coastal town slightly to the south of the larger harbour of Tondi. However, it is remarkable that this place-name is given (phonetically) correctly on the general map by Jan Christiaensz Toorzee on sheet 301, as *Tirripâlekoeddij*. Point Calimere, in the time of the Company often indicated as *Hoek Calimeere* or *Kalimeeren*, formed the most eastward border of the area that could be considered as belonging to the Fisheries Coast; in fact this cape is already part of the Coromandel Coast. The truncated pagoda of Calimere which could be seen from afar was an important point of orientation for passing ships.

blad / sheet 317:

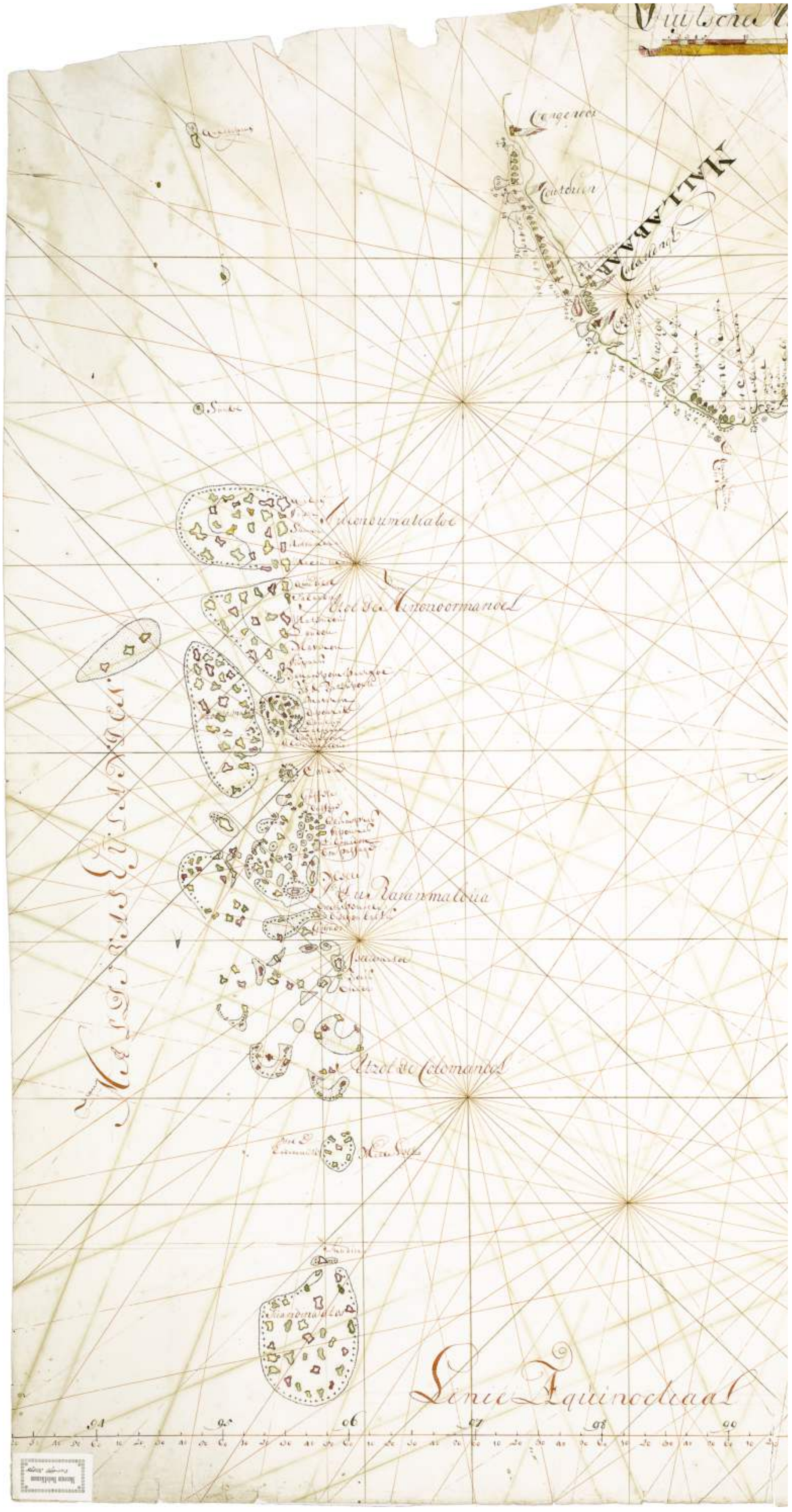
Universiteitsbibliotheek Leiden, Biblioteca Publica Latina 2030 fol. 31V.

[Anoniem, ca. 1720] :
[Anonymous, c. 1720] :

De hoek van Kalimeeren, als men de Pagoot van Calimeeren W ½ Z / van sig heeft, 3 mijl daer buijten, diep 6 vaam, fijn blaauw sand / grond, dan vertoont het hem aldus.

Point Calimere, when one has the Pagoda of Calimere W ½ S / from oneself, 3 miles from the shore, fine blue sandy ground, at a depth of 6 fathoms / then it presents itself in this way.

Aquareltekening op papier, gekleurd, 23,5 x 29 cm.
Water-colour drawing on paper, coloured, 23.5 x 29 cm.



bladen / sheets 318-319:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Collectie Bodel Nijenhuis 006-14-028.

[Anoniem, 1725-1750] :
[Anonymous, 1725-1750] :

[Kaart van Ceylon, de Zuidkust van India en de Malediven].

[Map of Ceylon, the South coast of India and the Maldive Islands].

Schaalstok van 15 Duijtsche Mijlen 15 voor Een Graedt = [ca. 1 : 1.330.000].
Scale-bar of *15 Duijtsche Mijlen 15 voor Een Graedt* = [approximately 1 : 1,330,000].

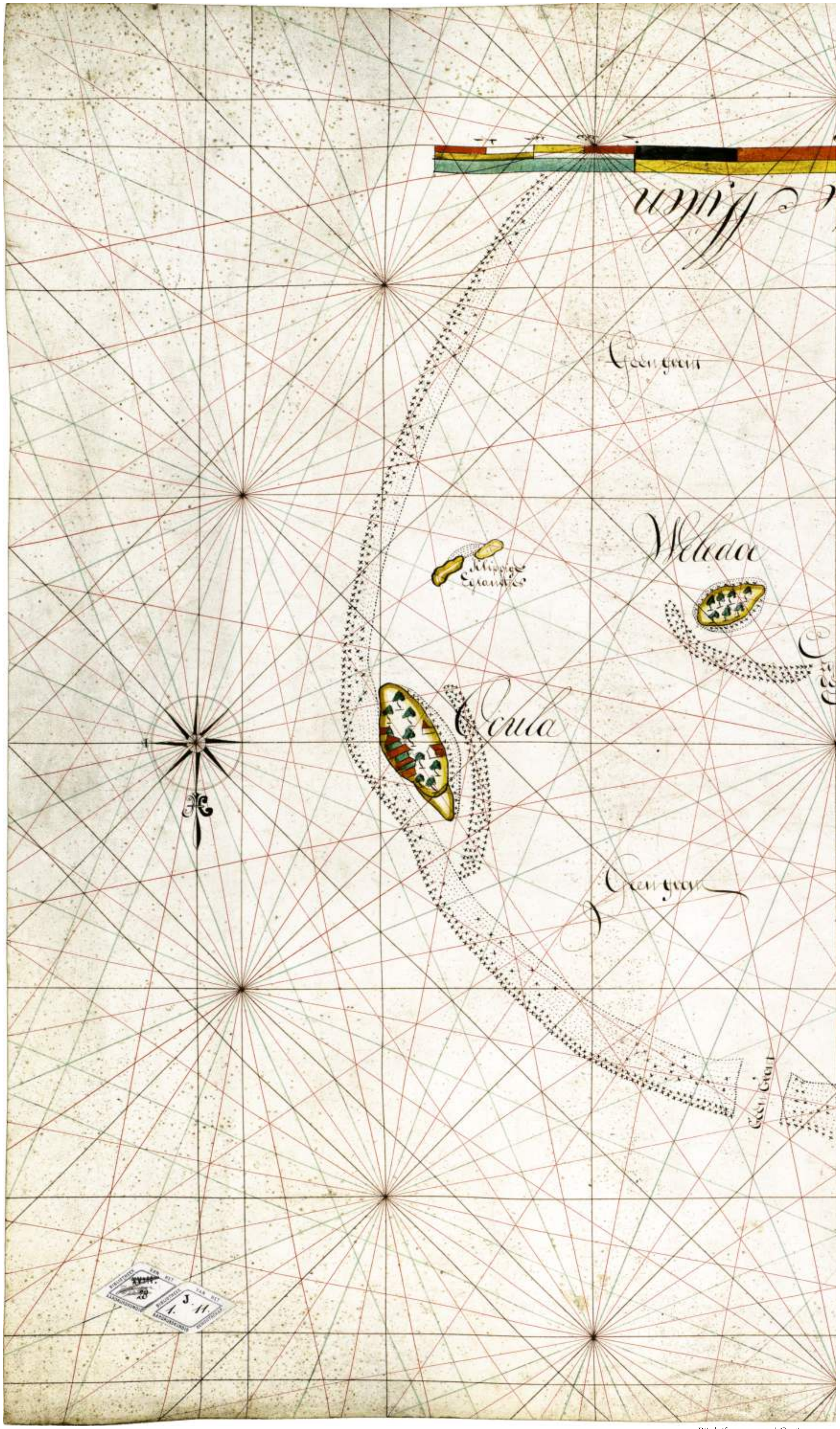
1 kaart : ms op papier, gekleurd, 101,5 x 109 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 101.5 x 109 cm.

Oriëntatie: het noorden is boven.
Orientation: north is up.

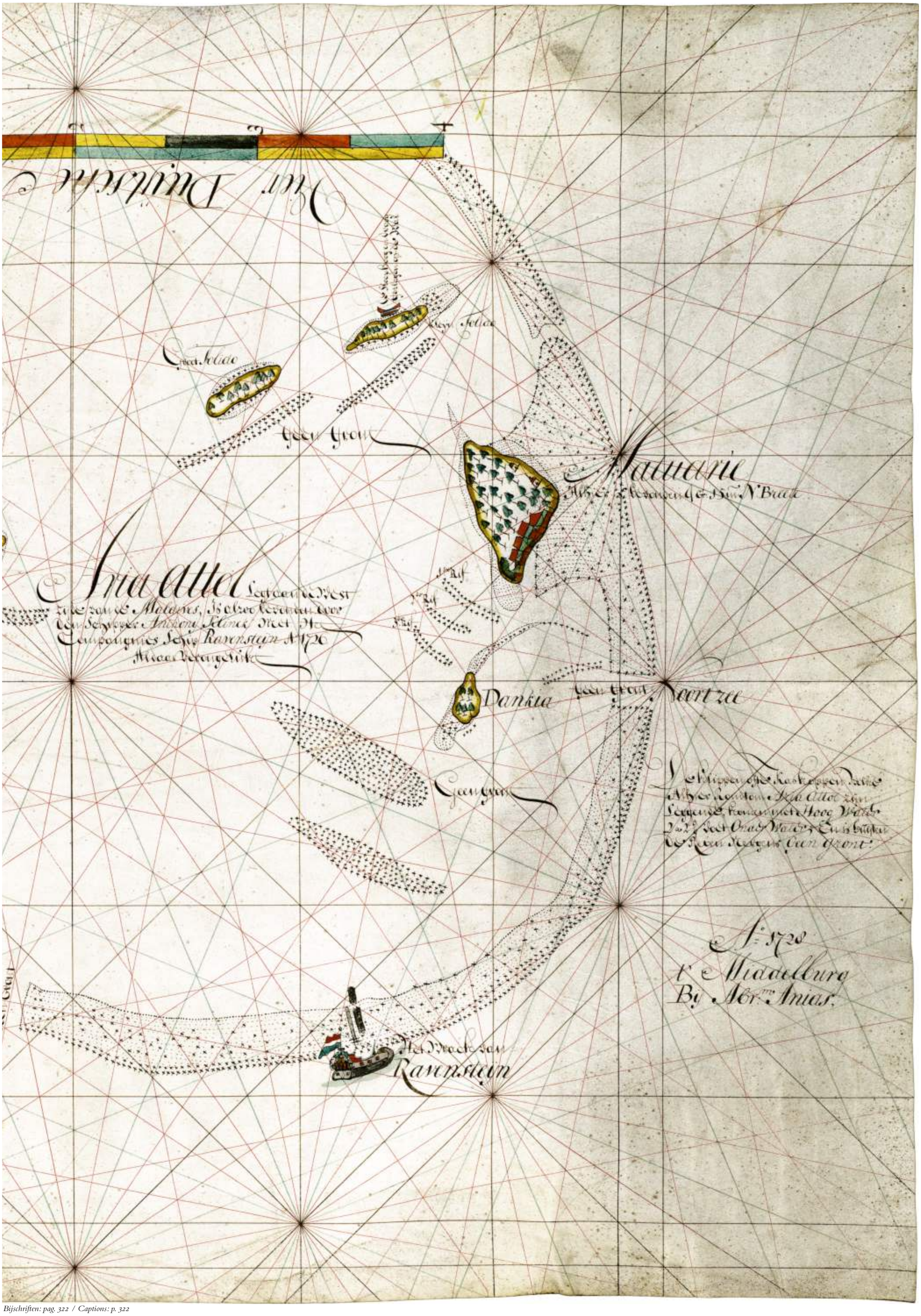
De anonieme overzichtskaart van Ceylon en de zuidelijke kusten van India uit vermoedelijk het tweede kwart van de achttiende eeuw op de bladen 318-319, afkomstig uit de Collectie Bodel Nijenhuis in de Universiteitsbibliotheek Leiden, is hier gereproduceerd als afsluiting van de Visserijkust en als inleiding op de drie navolgende, meer gedetailleerde kaarten van de Malediven op de bladen 320-323. Het kaartbeeld volgt het standaardmodel voor deze zeegebieden zoals dit in de latere zeventiende eeuw in de compagniescartografie in gebruik kwam, inclusief de te brede weergave van Ceylon; zie ter vergelijking de vergaand overeenkomstige kaart uit ca. 1757 op de bladen 294-295. Duidelijk tot uiting komt hier het bijzondere belang voor de Compagnie van de doorvaart tussen de Golf van Mannar en Straat Palk bij het eilandje Pamban, aan het westelijke einde van de Adamsbrug tussen de kust van Ramnad en Ceylon. Dit was de enige passage tussen de Malabar- en de Coromandelkust met voldoende diepgang voor (kleinere) zeegaande schepen, waar alle 'vreemde' scheepvaart effectief kon worden gecontroleerd op de vereiste passen van de Compagnie en op eventuele sluikhandel. De tolgelden die hier tevens werden geïnd, kwamen aan de thevar van Ramnad, die ook het formele gezag over de zeeëngte had. De greep van het gouvernement Ceylon op dit vorstendom bleek echter bij herhaling minder krachtig dan die op Madurai, zoals in maart 1739 ook gouverneur Gustaaf Willem Baron van Imhoff ondervond tijdens zijn eerder genoemde dienstreis naar Malabar, de Visserijkust en noordelijk Ceylon (blad 285). Op weg van Tuticorin naar Jaffna in Ceylon werd hij bij het passeren van de engte door het lokale bestuur van de Thevar tegengewerkt, weliswaar zonder succes maar wel tot grote ergernis van de gouverneur, die hierin een ontoelaatbare verzwakking van het gezag van de Compagnie bemerkte.

The anonymous general map of Ceylon and the southern coasts of India from probably the second quarter of the eighteenth century on sheets 318-319, taken from the Bodel Nijenhuis Collection in the Leiden University Library, has been reproduced here to conclude the Fisheries Coast and as an introduction to the more detailed next three maps of the Maldives on sheets 320-321. The map image follows the standard model for these areas of sea, as came into use in the later seventeenth century in Company cartography, including the too wide depiction of Ceylon; for comparison, see the largely similar map from about 1757 on sheets 294-295. Something that comes out clearly here is the special importance for the Company of the passage between the Gulf of Mannar and Palk Strait near the little island of Pamban, at the western end of Adam's Bridge between the coast of Ramnad and Ceylon. This was the only passage between the Malabar and Coromandel Coasts with enough depth for (smaller) sea-going ships, where all 'foreign' shipping could be effectively checked for the required Company passes and possible illicit trade. The toll monies that were collected here were due to the thevar of Ramnad, who also had the formal authority over this strait. However, the control exercised over this kingdom by the government of Ceylon repeatedly turned out to be less strong than that over Madurai, as Governor Gustaaf Willem Baron van Imhoff discovered in March 1739 during his official voyage to Malabar, the Fisheries Coast and northern Ceylon (sheet 285). On the way from Tuticorin to Jaffna in Ceylon, when passing through the narrows the local authorities of the Thevar obstructed him, albeit without success but to the great annoyance of the governor, who observed in this an inadmissable weakening of the Company's authority.

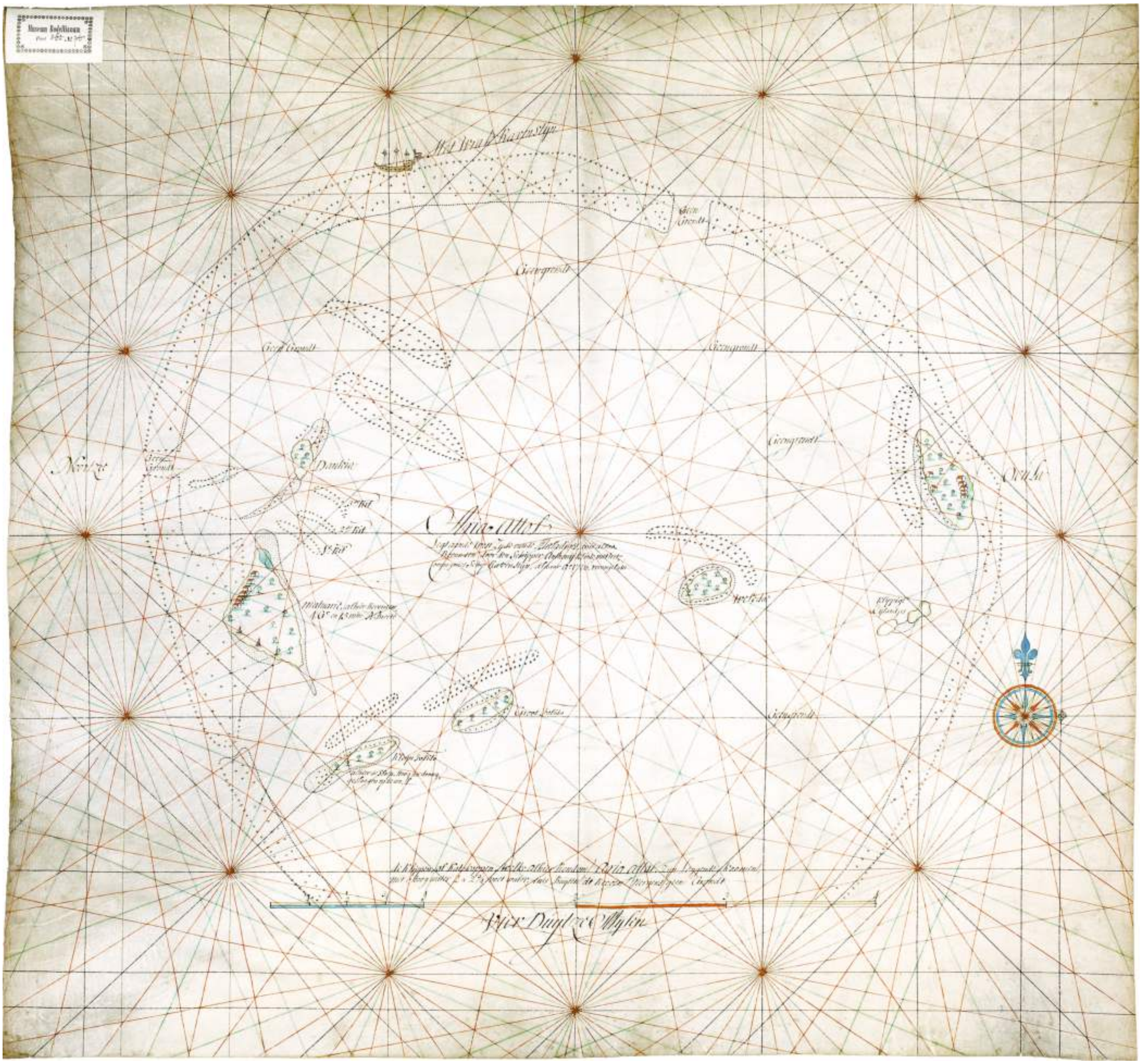
Uitbreidinge Oosten Noorden Graadt
MALABAR
ZADURE
CEYLON
Negombo
Beachpoint
Kalkbaay
Colombo
Galle
Point de Galle
Matara
Dondra Head
Trincomaly
Jaffanapatan
Manaar
Calpentyn
Chilaw
Putlam
Aripo
Manaar
Condatchy
Tutucorin
Cabo de Comorin
Cochin
Cranganor
Paliacatta
Pondicherry
Negapatan
Tranquebar
Porto Novo
Cuddalore
Fort St. David
Pullicat
Sadraspatnam
Madraspatnam
Sadraspatnam
Pettipoli
Masulipatnam
Jaggernaick
Pagode
Pagode Point
Pagode Road
Pagode Bay
Pagode Island
Pagode Rock
Pagode Shoal
Pagode Channel
Pagode Harbour
Pagode Anchorage
Pagode Roadstead



Bijschriften: pag. 322 / Captions: p. 322



Bijschriften: pag. 322 / Captions: p. 322



bladen / sheets 320-321:

Universiteitsbibliotheek Universiteit van Amsterdam, LK VII-8.

A:o 1728 t' Middelburg, Bij Abr:m Anias :
A:o 1728 at Middelburg, By Abraham Anias :

Aria Attol [...].

Ari Atoll [...].

Schaalstok van Vier Duijtsche Mijlen = [ca. 1 : 86.100].
Scale-bar of *Vier Duijtsche Mijlen* =
[approximately 1 : 86,100].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 62,5 x 77 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 62.5 x 77 cm.

Oriëntatie: het noorden is onder.
Orientation: north is below.

Verklaringen: [midden] een beschrijving, als vervolg van de titel :
Explanations: [centre] a description, in continuation of the title :

Legt aan de West / zijde van de Maldives, is alzoo bevonden door / den schipper Anthonij Klinck Met het / Compangnies Schip Ravensteijn A:o 1726 / Aldaar verongelukt.

[rechtsom vanaf rechtsboven] beschrijvingen :
[clockwise from upper right] descriptions :

De Sloep hoog en droog geslagen op de wal.
Alhier is bevonden 4 Gr: 15 m. N. Breete.
Geen gront.
De klippen ofte Kaskoppen welke Alhier Rontom Aria Attol zijn leggende, komen met Hoog Water 2 a 2¾ voet Onder Water; En is buijten de Reven nergens geen gront.
Geen gront.
Het Wrack van Ravensteijn.
Geen gront.
Klippige Eijlandtjes.
Geen gront.

De Malediven. De eilandengroep der Malediven, een archipel bestaande uit vele laaggelegen atollen op een afstand van 800 tot 1100 kilometer ten zuidwesten van Ceylon, stond nooit formeel onder compagniesgezag. Wel betaalde de sultan periodiek tribuut aan de Compagnie, in de vorm van een symbolische partij kaurischelpen, die vervolgens in ballast naar de Republiek werden verzonden. Daar bestond bij de West-Indische Compagnie en later ook bij de diverse andere ondernemingen die de slavenhandel bedreven steeds behoefte aan deze kauri's, omdat ze aan de West-Afrikaanse kusten als betaalmiddel bij de aankoop van slaven gebruikt konden worden. Verder vond gedroogde vis van de Malediven aftrek bij de inheemse bevolking van Ceylon en was er enige handel in amber en kokostouw. Er werd door de Compagnie, afgezien van enkele incidentele tochten in de zeventiende eeuw, aanvankelijk niet op de Malediven gevaren; kooplieden van de eilanden brachten hun waren doorgaans met eigen schepen naar Malabar, Bengalen en Ceylon. Wel werd gepoogd de handel zoveel mogelijk naar Ceylon te trekken, waarbij de Nederlanders feitelijk de enige Europese afnemers werden, maar tot een monopolie op de kaurihandel kwam het niet. In de eerste decennia van de achttiende eeuw nam de vraag naar kaurischelpen zo'n vlucht, dat de directe vaart op de Malediven alsnog rendabel geacht werd. Tussen 1722 en 1735 werden enkele expedities naar de eilandengroep uitgezonden, maar de verwachte winsten bleven grotendeels uit. De stranding van het retourschip *Ravensteyn* op 9 mei 1726 is hiermee echter niet in verband te brengen. Dit schip was op weg van Kaap de Goede Hoop naar Ceylon toen het uit koers raakte en bij het atol Ari, in het centrale deel van de archipel, op een rif liep. Op basis van de gegevens van schipper Anthony Klinck tekende de toenmalige kaartenmaker van de Kamer Zeeland, Abraham Anias, in 1728 de kaart op de bladen 320-321. De kaart op blad 322 uit de Collectie Bodel Nijenhuis in de Universiteitsbibliotheek Leiden, een vrijwel exacte kopie maar met omgekeerde oriëntatie, is op basis van de windroos en annotatie toe te schrijven aan Isaak de Graaf.

The Maldives. The island-group of the Maldives, an archipelago consisting of many low-lying atolls at a distance of 800 to 1100 kilometres to the south-west of Ceylon, was never under the rule of the Company. The sultan did pay periodic tribute to the Company in the form of a symbolic consignment of kauri shells, which were then sent to the Republic in ballast. There the Dutch West India Company, and later also the various other slave trading enterprises, always had a need for kauri shells, because they could be used as a form of currency on the coasts of West Africa for buying slaves. As well as this, dried fish from the Maldives was in demand with the native population of Ceylon and there was some trade in amber and coir rope. Initially the Company did not sail to the Maldives, except for a few incidental voyages in the seventeenth century; merchants from these islands generally brought their wares in their own ships to Malabar, Bengal and Ceylon. An attempt was made to draw shipping to Ceylon as much as possible, but there was no question of a monopoly of the kauri trade. In the first decades of the eighteenth century the demand for kauri shells increased to such an extent that direct trade to the Maldives was considered profitable after all. Between 1722 and 1735 several expeditions were despatched to the islands, but the expected profits largely failed to materialize. The stranding of the return ship *Ravensteyn* on 9 May 1726, however, is not to be linked to this. This ship was on its way from the Cape of Good Hope to Ceylon when it went off course and ran onto a reef at the atoll of Ari, in the central part of the archipelago. On the basis of data from the skipper, Anthony Klinck, the then map-maker of the Zeeland Chamber, Abraham Anias, drew the map on sheets 320-321 in 1728. The map on sheet 322 from the Bodel Nijenhuis Collection in the Leiden University Library, an almost exact copy but with reverse orientation, can be attributed to Isaak de Graaf on the basis of the compass rose and annotation.

blad / sheet 322:

Universiteitsbibliotheek Leiden, Collectie Bodel Nijenhuis 054-10-001.

[Isaak de Graaf, toegeschreven, ca. 1730] :
[Isaak de Graaf, attributed, c. 1730] :

Aria Attol [...].

Ari Atoll [...].

Schaalstok van Vier Duijtze Mijlen = [ca. 1 : 85.900].
Scale-bar of *Vier Duijtze Mijlen* =
[approximately 1 : 85,900].

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 61,5 x 65,5 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 61.5 x 65.5 cm.

Oriëntatie: het noorden is boven.
Orientation: north is up.

Verklaringen: [midden] een beschrijving, als vervolg van de titel :
Explanations: [centre] a description, in continuation of the title :

Legt aande West Zijde vande Maladives, en is alsoo / Bevonden door den Schipper Anthonij Klink, met het / Compagnies Schip Ravenstijn, aldaar A:o 1726, verongelukt.

[rechtsom vanaf linksonder] beschrijvingen :
[clockwise from lower left] descriptions :

Alhier de Sloep, hoog en droog, geslaagen op de wal.
Alhier bevonden 4 Gr: 15 m: N: Breete.
Geen Grondt.
Het Wrak Ravenstijn.
Geen Grondt.
Klippige Eijlandjes.
Geen Grondt.

blad / sheet 323:

Antiquariaat A. Asher & Co. B.V.

[Jan Zacharias Nauwman, 1763] :

By de / Maldivische Eylanden.

Near the / Maldive Islands.

Schaal: niet aangegeven.
Scale: not indicated.

1 kaart : ms op papier, gekleurd, 25 x 30 cm.
1 map : ms on paper, coloured, 25 x 30 cm.

Oriëntatie: het noorden is links.
Orientation: north is left.

De kleine kaart op blad 323 ten slotte is wederom afkomstig uit de serie die de schipper Jan Zacharias Nauwman in 1763 op de thuisreis uit Bengalen maakte aan boord van de *Oosterbeek* (zie blad 309). Afgebeeld is waarschijnlijk het atol Zuid-Maalhosmadulu (South Malosmadulu Atoll), waarbij de foutieve aanduiding van de evenaar gelezen moet worden als die van de parallel van 5 graden noorderbreedte.

Finally the little map on sheet 323 once more comes from the series that the skipper Jan Zacharias Nauwman made on board the *Oosterbeek* in 1763 on the homeward voyage from Bengal in 1763 (see sheet 309). It probably depicts the South Maalhosmadulu (Malosmadulu) Atoll, where the erroneous indication of the equator has to be read as the parallel of 5 degrees north.